

Постановление (ЕС) № 178/2002
Европейского парламента и Совета
от 28 января 2002 года,
устанавливающее общие принципы и требования пищевого законодательства,
учреждающее Европейское Ведомство по безопасности продуктов питания и
устанавливающее процедуры в области безопасности продуктов питания

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Учитывая Договор, утверждающий Европейское Сообщество, и в частности Статьи 37, 95, 133 и Статью 152(4)(b),

Учитывая предложение Комиссии ⁽¹⁾,

Учитывая заключение Комитета по экономическим и социальным вопросам ⁽²⁾,

Учитывая заключение Комитета регионов ⁽³⁾,

Действуя в соответствии с процедурой, установленной в Статье 251 Договора ⁽⁴⁾,

Поскольку:

- (1) Свободное движение безопасных и доброкачественных продуктов питания является существенным аспектом внутреннего рынка и обеспечивает здоровье и благополучие граждан, реализацию их социальных и экономических интересов.
- (2) При осуществлении политики Сообщества должен обеспечиваться высокий уровень защиты жизни и здоровья человека.
- (3) Свободное движение продуктов питания и кормов внутри Сообщества может быть достигнуто, только если требования в отношении безопасности продуктов питания и кормов не имеют значительных расхождений в различных государствах-членах.
- (4) В пищевых законодательствах государств-членов имеются важные различия в понятиях, принципах и процедурах. Когда государство-член принимает меры, регулирующие продукты питания, данные различия могут препятствовать свободному движению продуктов питания, создавать неравные условия для конкуренции и могут таким образом оказывать непосредственное влияние на функционирование внутреннего рынка.
- (5) Следовательно, необходимо осуществить аппроксимацию данных понятий, принципов и процедур для создания единой основы для принятия мер в области продуктов питания и кормов в государствах-членах и на уровне Сообщества. Однако необходимо предоставить достаточное количество времени для изменения каких-либо противоречивых положений в действующем законодательстве, как на

⁽¹⁾ ОJ C 96 E, 27.3.2001, стр. 247.

⁽²⁾ ОJ C 155, 29.5.2001, стр. 32.

⁽³⁾ Заключение, которое было вынесено 14 июня 2001 года (еще не опубликовано в Официальном журнале).

⁽⁴⁾ Заключение Европейского парламента от 12 июня 2001 года (еще не опубликовано в Официальном журнале), Общая позиция Совета от 17 сентября 2001 года (еще не опубликовано в Официальном журнале) и Решение Европейского парламента от 11 декабря 2001 года (еще не опубликовано в Официальном журнале). Решение Совета от 21 января 2002 года.

национальном уровне, так и на уровне Сообщества, и гарантировать, что вплоть до внесения данных изменений будут применяться соответствующие законы в свете принципов, приведенных в настоящем Постановлении.

- (6) Вода потребляется прямо или опосредованно, как и любые другие продукты питания; это способствует общему воздействию на потребителя усваиваемых веществ, включая химические и микробиологические контаминанты. Однако так как качество воды, предназначенной для потребления человека, уже контролируется Директивами Совета 80/778/ЕЕС⁽⁵⁾ и 98/83/ЕС⁽⁶⁾, его достаточно для того, чтобы принимать во внимание воду после пункта соответствия, указанного в Статье 6 Директивы 98/83/ЕС.
- (7) В целях пищевого законодательства, целесообразно включить требования в отношении кормов, в том числе их производство и использование, если данные корма предназначены для животных, используемых для производства продуктов питания. Это должно быть без ущерба для аналогичных требований, которые применялись до настоящего момента, и которые будут применяться в будущем в кормовом законодательстве в отношении всех животных, включая комнатных животных.
- (8) Сообществом был выбран высокий уровень защиты здоровья, при разработке пищевого законодательства, которое оно применяет в недискриминационном порядке независимо от того, продаются ли продукты питания и корма на внутреннем рынке или на международном рынке.
- (9) Необходимо гарантировать, чтобы потребители, другие заинтересованные стороны и торговые партнеры были уверены в том, что процессы принятия решений укрепляют пищевое законодательство, его научную основу и структуры и независимость учреждений, защищающих здоровье и другие интересы.
- (10) Известно, что необходимо принять меры, гарантирующие, что небезопасные продукты питания не поступают на рынок и гарантирующие, что существуют системы для идентификации и реагирования на проблемы, связанные с безопасностью продуктов питания для того, чтобы обеспечить надлежащее функционирование внутреннего рынка и защитить здоровье человека. Должны рассматриваться сходные вопросы, касающиеся безопасности кормов.
- (11) Для того чтобы проявить достаточно широкий и интегрированный подход к безопасности продуктов питания, должно быть широкое определение пищевого законодательства, охватывающего широкий спектр положений, оказывающего прямое или косвенное влияние на безопасность продуктов питания и кормов, включая положения, касающиеся материалов и предметов, которые находятся в контакте с продуктами питания, кормами для животных и другими средствами производства для сельского хозяйства на уровне производства сырья.
- (12) Для обеспечения безопасности продуктов питания, необходимо рассматривать все аспекты цепи изготовления продуктов питания во взаимосвязи, начиная с производства сырья и производства кормов для животных, и вплоть до сбыта или до поставок продуктов питания потребителю, поскольку любой участник этой цепи потенциально может оказывать влияние на безопасность продуктов питания.

⁽⁵⁾ OJ L 229, 30.8.1980, стр. 11. Директива, отмененная Директивой 98/83/ЕС.

⁽⁶⁾ OJ L 330, 5.12.1998, стр. 32.

- (13) Известно, что по этой причине необходимо рассматривать производство, изготовление, транспортировку и сбыт кормов, которые дают животным, используемым для производства продуктов питания, включая производство животных, которые могут использоваться в качестве корма в рыбоводческих хозяйствах, так как непреднамеренное или намеренное заражение кормов, и подделка или фальсификация или другая недобросовестная практика, связанная с этим, может прямым или косвенным образом повлиять на безопасность продуктов питания.
- (14) По этой же причине необходимо рассматривать другие практики и средства производства для сельского хозяйства на уровне производства сырья, и их возможное влияние на безопасность продуктов питания в целом.
- (15) Объединение в общую сеть образцовых лабораторий на региональном и/или межрегиональном уровне, с целью обеспечения постоянного мониторинга безопасности продуктов питания, может сыграть важную роль в предотвращении возможного риска для здоровья граждан.
- (16) Меры, принятые государствами-членами и Сообществом, регулирующие продукты питания и корма, обычно должны основываться на анализе риска, кроме тех случаев, когда это не целесообразно при данных обстоятельствах или при характере мер. Обращение к анализу риска до принятия данных мер должно способствовать устранению неоправданных ограничений для свободного движения продуктов питания.
- (17) Если пищевое законодательство направлено на снижение, исключение или устранение риска для здоровья, три взаимосвязанных компонента анализа риска – оценка риска, управление риском и обмен информацией о риске – представляют собой систематическую методологию для определения эффективных, соразмерных и направленных мер или других действий по защите здоровья.
- (18) Для того чтобы была уверенность в научной основе пищевого законодательства, должна быть проведена независимая, объективная и транспарентная оценка риска на основе имеющейся в наличии научной информации и данных.
- (19) Общеизвестным является то, что одна научная оценка риска не может, в некоторых случаях, дать всю информацию, на которой должно быть основано решение по управлению риском, и что другие факторы, связанные с рассматриваемым вопросом, должны быть приняты во внимание на законном основании, включая социальные, экономические, традиционные, этические факторы, и факторы окружающей среды и возможность проведения проверок.
- (20) Для обеспечения защиты здоровья в Сообществе, введен принцип принятия мер предосторожности, тем самым созданы ограничения свободного оборота продуктов питания и кормов. На территории всего Сообщества будет создана единая основа для применения этого принципа.
- (21) В особых случаях, когда существует риск для жизни или здоровья, но остается научная неопределенность, принцип принятия мер предосторожности обеспечивает механизм для определения мер управления риском или других действий для того, чтобы гарантировать высокий уровень защиты здоровья, заявленный в Сообществе.

- (22) Безопасность продуктов питания и защита интересов потребителей вызывает возрастающую озабоченность общественности, неправительственных организаций, отраслевых объединений, международных торговых партнеров и торговых организаций. Доверие потребителей и торговых партнеров должно обеспечиваться посредством открытой и транспарентной разработки пищевого законодательства, а также посредством обеспечения органами власти информирования общественности надлежащим образом, если существуют достаточные подозрения, что продукт питания представляет опасность для здоровья.
- (23) Безопасность и доверие потребителей внутри Сообщества и в третьих странах имеют огромное значение. Сообщество является основным мировым поставщиком продуктов питания и кормов, и, в связи с этим, оно вступило в международные торговые соглашения, оно вносит вклад в разработку международных стандартов, поддерживающих пищевое законодательство, и оно поддерживает принципы свободной торговли безопасными кормами и безопасными, доброкачественными продуктами питания в недискриминационном порядке, исходя из добросовестной и этической практики ведения торговли.
- (24) Необходимо гарантировать, что продукты питания и корма, экспортируемые или реэкспортируемые из Сообщества, соответствуют законодательству Сообщества или требованиям, установленным импортирующей страной. При других обстоятельствах продукты питания и корма можно экспортировать или реэкспортировать только в том случае, если импортирующая страна выразила положительное согласие. Однако необходимо гарантировать, что даже при согласии импортирующей страны, нельзя экспортировать или реэкспортировать продукты, представляющие угрозу для здоровья, или небезопасные корма.
- (25) Необходимо установить общие принципы, в соответствии с которыми можно торговать продуктами питания и кормами, а также цели и принципы участия Сообщества в разработке международных норм и торговых соглашений.
- (26) Некоторые государства-члены приняли горизонтальное законодательство в отношении безопасности продуктов питания, налагающее, в частности, общее обязательство на субъекты экономической деятельности по помещению на рынок только безопасных продуктов питания. Однако данные государства-члены применяют различные базисные критерии при принятии решения о безопасности продуктов питания. Принимая во внимание данные различные подходы, и при отсутствии горизонтального законодательства в других государствах-членах, могут возникнуть ограничения при торговле продуктами питания. Подобным образом данные ограничения могут возникнуть при торговле кормами.
- (27) Таким образом, необходимо ввести общие требования по продаже только безопасных продуктов питания и кормов, для обеспечения бесперебойного функционирования внутреннего рынка.
- (28) Известно, что функционирование внутреннего рынка в области продуктов питания или кормов может быть поставлено под угрозу, если отсутствует возможность отслеживания продуктов питания и кормов. Поэтому необходимо установить всеобъемлющую систему отслеживания в отношении предприятий пищевой и кормовой отрасли, чтобы могли быть приняты целенаправленные и точные меры по изъятию, и соответственно, проинформированы потребители или сотрудники

контролирующих органов, во избежание излишних дальнейших мер при возникновении проблем с безопасностью продуктов питания.

- (29) Необходимо гарантировать, чтобы предприятия пищевой и кормовой отрасли, включая импортера, по крайней мере, могли бы определить предприятие, из которого поставлялись продукты питания, корма, животные или вещества, которые могли быть введены в продукты питания или корма, для гарантии обеспечения отслеживаемости на всех этапах в случае расследования.
- (30) Руководитель предприятия пищевой отрасли лучше всех подготовлен к разработке надежной системы поставки продуктов питания и гарантии того, что поставляемые продукты безопасны; таким образом, он должен нести первичную юридическую ответственность по обеспечению безопасности продуктов питания. Хотя данный принцип существует в некоторых государствах-членах и областях, охваченных пищевым законодательством, в других областях он либо нечетко сформулирован, либо ответственность берут на себя компетентные органы государства-члена посредством деятельности по контролю, которую они осуществляют. Данные расхождения могут создать торговые ограничения и нарушить конкуренцию между предпринимателями, руководящими предприятиями пищевой отрасли в различных государствах-членах.
- (31) Подобные требования должны применяться в отношении кормов и предприятий кормовой отрасли.
- (32) Научная и техническая основа законодательства Сообщества, касающаяся безопасности продуктов питания и кормов, должна способствовать достижению высокого уровня защиты здоровья в рамках Сообщества. Сообщество должно иметь возможность воспользоваться высококачественной, независимой и эффективной научной и технической поддержкой.
- (33) Научные и технические вопросы в области безопасности продуктов питания и кормов приобретают все большую важность и сложность. Создание Европейского Ведомства по безопасности продуктов питания, которое в дальнейшем именуется «Ведомство», должно укрепить существующую на сегодняшний день систему научной и технической поддержки, которая уже не отвечает постоянно возрастающим требованиям.
- (34) Согласно общим принципам пищевого законодательства, Ведомство должно выступать в качестве независимой научной рекомендательной инстанции по оценке риска и тем самым содействовать бесперебойному функционированию внутреннего рынка. Он дает экспертные заключения в спорных научных вопросах, чтобы учреждения Сообщества и государства-члены могли принять необходимые для обеспечения безопасности продуктов питания и кормов решения по управлению риском, что одновременно будет способствовать предотвращению раскола внутреннего рынка из-за новых неоправданных или излишних ограничений свободного оборота продуктов питания и кормов.
- (35) Ведомство представляет независимый научный источник консультирования, информирования и передачи информации о риске с целью укрепления доверия потребителей. Тем не менее, для того, чтобы обеспечить связь между функциями оценки риска, управления риском и передачи информации о риске, следует укрепить связь между специалистами по оценке риска и по управлению риском.

- (36) В задачи Ведомства по безопасности входит предоставление широкого, независимого научного обзора о безопасности и других аспектов всей цепи поставок продуктов питания и кормов. Соответственно, это предполагает наличие обширных обязательств этого Ведомства. Сюда входят вопросы, которые прямо или косвенно влияют на безопасность цепи поставок продуктов питания и кормов, на здоровье животных и их благополучие, и на здоровье растений. Однако необходимо гарантировать, что Ведомство концентрирует свое внимание на безопасности продуктов питания, поэтому его функции в отношении вопросов, касающихся здоровья животных, благополучия животных и здоровья растений, не связанных с безопасностью цепи поставок продуктов питания, должны ограничиваться положением о научных заключениях. Кроме того, в задачи Ведомства по безопасности должно входить предоставление научных консультаций и технической поддержки по вопросам питания человека в контексте правовых норм Сообщества, и оказание поддержки Комиссии по ее требованию по обмену информацией, связанной с программами по здоровью Сообщества.
- (37) Так как некоторые продукты, разрешенные согласно пищевому законодательству, например пестициды или добавки, содержащиеся в кормах животных, могут представлять риск для окружающей среды или для безопасности рабочих, Ведомство должно оценить некоторые аспекты защиты окружающей среды и работников согласно соответствующему законодательству.
- (38) Для того чтобы избежать дублирования научных оценок и связанных с ними научных заключений в отношении генетически модифицированных организмов (ГМО), Ведомство также должно предоставить научные заключения по продуктам, кроме продуктов питания и кормов, в отношении ГМО, как указано в Директиве 2001/18/ЕС⁽¹⁾ и без ущерба для процедур, установленных в ней.
- (39) Ведомство должно оказывать помощь Сообществу и государствам-членам в научных вопросах и также при разработке и введении международных стандартов безопасности продуктов питания и торговых соглашений.
- (40) Важную роль играет доверие, оказанное Ведомству со стороны учреждений Сообщества, общественности и заинтересованных сторон. По этой причине необходимо обеспечить его независимость, высокое научное качество, транспарентность и эффективность. Сотрудничество с государствами-членами также является необходимым.
- (41) Для этой цели должно быть назначено Правление для обеспечения высокой профессиональной квалификации, широкого спектра необходимых специальных знаний, например при управлении и при государственном управлении, и для максимального представительства территорий в рамках Союза. Этому должно способствовать чередование в Правлении различных стран происхождения в Правлении, причем ни одно место не должно сохраняться за гражданами какого-либо определенного государства-члена.
- (42) Для осуществления своих функций, Ведомство по безопасности должно располагать средствами, необходимыми для осуществления всех возложенных на него задач.

⁽¹⁾ Директива 2001/18/ЕС Европейского парламента и Совета от 12 марта 2001 года в отношении намеренного выпуска в окружающую среду генетически модифицированных организмов, и отменяющая Директиву Совета 90/220/ЕЕС (ОJ L 106, 17.4.2001, стр. 1).

- (43) Правлению должны быть предоставлены необходимые полномочия по утверждению бюджета, проверке его выполнения, установлению внутренних правил, принятию финансовых предписаний, назначению членов Научного комитета и Группы научных экспертов, и назначению исполнительного директора.
- (44) Ведомство должно тесно сотрудничать с компетентными органами государств-членов для эффективного функционирования. Должен быть создан Совещательный форум для консультирования исполнительных директоров, для введения механизма обмена информацией, и для обеспечения тесного сотрудничества, в частности в отношении сетевых систем. Сотрудничество и надлежащий обмен информацией также должен свести к минимуму возможность расхождения в научных заключениях.
- (45) Ведомство должно принять на себя роль Научных комитетов при Комиссии, при издании научных заключений в своей сфере компетенции. Необходимо реорганизовать данные Комитеты для обеспечения научного единообразия в отношении цепи поставок продуктов питания и обеспечения их более эффективного функционирования. Таким образом Научный комитет и Постоянные группы научных экспертов должны быть учреждены в рамках Ведомства для предоставления данных заключений.
- (46) Для обеспечения независимости, члены Научного комитета и Групп научных экспертов должны назначаться из числа независимых ученых на основе открытого конкурса.
- (47) Роль Ведомства по безопасности в качестве независимого Группы научных экспертов, на который ссылаются, заключается в том, что научное заключение может быть затребовано не только Комиссией, но также Европейским парламентом и государствами-членами. Чтобы обеспечить управляемость и согласованность процесса составления научного заключения, Ведомству по безопасности должна быть предоставлена возможность отклонять и вносить изменения в запросы с соответствующим обоснованием и на основании предварительно установленных критериев. Также должны быть приняты меры для того, чтобы предотвратить расхождения в научных заключениях, а в случае возникновения расхождений в научных заключениях между научными органами, должны действовать процедуры для устранения данных расхождений или специалистам по управлению риском должна быть предоставлена транспарентная научная информация.
- (48) Кроме того, для выполнения своих задач Ведомство по безопасности должно иметь возможность давать поручения о проведении необходимых научных исследований. Также оно должно гарантировать, что связи, установленные им с Комиссией и государствами-членами, предотвращают дублирование работы. Это должно быть сделано в открытой и транспарентной форме, и Ведомство должно принять во внимание существующий опыт Сообщества и структуры Сообщества.
- (49) Отсутствие на уровне Сообщества действенной системы сбора и анализа данных относительно цепи поставки продуктов питания является существенным недостатком. Поэтому должна быть создана система сбора и анализа соответствующих данных в областях, относящихся к сфере компетенции Ведомства по безопасности, в форме сети, координируемой Ведомством по безопасности. Предусмотрен обзор сетей Сообщества по сбору данных, которые уже существуют в областях, охваченных Ведомством.

- (50) При осуществлении своей политики государства-члены и Сообщество могут в течение длительного времени использовать в качестве главного превентивного инструмента усовершенствованную идентификацию новых рисков. На Ведомство по безопасности должна быть возложена также задача сбора информации и сохранения бдительности, и оценки информации в отношении новых рисков с целью их предотвращения.
- (51) Учреждение Ведомства по безопасности должно дать возможность более полного включения государств-членов в научные процедуры. Таким образом, с этой целью между Ведомством и государствами-членами должно иметь место тесное взаимодействие. В частности, Ведомство по безопасности должно иметь возможность передать определенные функции организациям в государствах-членах.
- (52) Необходимо гарантировать, что соблюдается равновесие между необходимостью использовать национальные организации для выполнения функций для Ведомства, и необходимостью гарантировать, в целях согласованности, что данные функции выполняются в соответствии с критериями, установленными для данных функций. Существующие процедуры назначения научных заданий для государств-членов, в частности в отношении оценки досье, представляемых промышленными предприятиями для получения разрешений на определенные вещества, продукты или процедуры, должны быть пересмотрены в течение одного года с целью принятия во внимание учреждение Ведомства и новых средств, которые оно предлагает, при этом процедуры оценки должны оставаться такими же строгими, как и раньше.
- (53) Комиссия несет полную ответственность за мероприятия по обмену информацией в области управления риском. Таким образом, должен быть организован обмен соответствующей информацией между Ведомством и Комиссией. Также необходимо тесное взаимодействие между Ведомством, Комиссией и государствами-членами для гарантии согласованности глобального процесса по обмену информацией.
- (54) Независимость Ведомства по безопасности и его роль в информировании общественности предполагают, что Ведомство по безопасности в сфере своей компетенции может осуществлять информирование автономно, при этом его задача состоит в том, чтобы предоставлять объективную, надежную и понятную информацию.
- (55) Для учета региональных особенностей и корреляции политики в области здравоохранения необходимо взаимодействие с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в особой области кампаний по информированию общественности.
- (56) В дополнение к принципам работы, основанным на независимости и транспарентности, Ведомство должно быть организацией, открытой для контактов с потребителями и другими заинтересованными группами.
- (57) Ведомство по безопасности должно финансироваться из общего бюджета Европейского Союза. Однако в течение трех лет после вступления в силу данного Постановления, должна быть рассмотрена возможность взимания платы с учетом имеющегося опыта, в частности, при рассмотрении представляемых промышленными предприятиями досье на получение разрешений. Для возможных

поступлений из общего бюджета Европейского Союза применяется бюджетная процедура Сообщества. Проверку отчетности осуществляет Счетная палата.

- (58) Постановлением предоставлена возможность участия европейскими странами, не являющимся членами Европейского Союза, которые заключили соглашение, в соответствии с которым они обязуются исполнять правовые предписания Сообщества в отрасли, регулируемой данным Постановлением.
- (59) Система быстрого предупреждения уже существует в рамках Директивы Совета 92/59/ЕЕС от 29 июня 1992 года в отношении общей безопасности продуктов питания ⁽¹⁾. Сфера применения существующей системы охватывает продукты питания и промышленную продукцию, но не корма. Недавние кризисные ситуации, связанные с продуктами питания, продемонстрировали необходимость введения усовершенствованной и расширенной системы быстрого предупреждения, охватывающей продукты питания и корма. Данная пересмотренная система должна управляться Комиссией и включать в качестве членов сети государства-члены, Комиссию и Ведомство. Система не должна охватывать мероприятия Сообщества по немедленному обмену информацией в случае радиационной аварийной ситуации, как указано в Решении Совета 87/600/Евратом⁽²⁾.
- (60) Исходя из опыта в области безопасности продуктов питания, существует необходимость установления надлежащих мер в чрезвычайных ситуациях, в соответствии с которыми в отношении всех продуктов питания независимо от их вида и происхождения, и всех кормов, при наличии серьезной опасности для здоровья человека и животных или окружающей среды, могут применяться единые процедуры. Такой широкий подход к срочным мерам в области безопасности продуктов питания позволяет принять эффективные меры и избежать искусственных расхождений в подходе к серьезным рискам в сфере продуктов питания и кормов.
- (61) Недавние кризисные ситуации, связанные с продуктами питания, также продемонстрировали Комиссии преимущества принятых надлежащим образом и более быстрых процедур по управлению кризисной ситуацией. Данные организационные процедуры должны сделать возможным усовершенствование координации проводимой работы и определение наиболее эффективных мер на основе главной научной информации. Таким образом, пересмотренные процедуры должны принимать во внимание ответственность Ведомства и должны предоставить научную и техническую поддержку в форме консультаций в случае кризисной ситуации, связанной с продуктами питания.
- (62) Для обеспечения эффективного общего подхода к пищевой цепи, должен быть создан Комитет по пищевой цепи и здоровью животных, который должен заменить Постоянный ветеринарный комитет, Постоянный комитет по пищевым продуктам и Постоянный комитет по кормам. В соответствии с этим решением должны быть отменены Решения Совета 68/361/ЕЕС⁽¹⁾, 69/414/ЕЕС⁽²⁾ и 70/372/ЕЕС⁽³⁾. По этой же причине Комитет по пищевой цепи и здоровью животных должен заменить Постоянный комитет по защите растений в сфере его

⁽¹⁾ OJ L 228, 11.8.1992, стр. 24

⁽²⁾ OJ L 371, 30.12.1987, стр. 76.

⁽¹⁾ OJ L 255, 18.10.1968, стр. 23.

⁽²⁾ OJ L 291, 19.11.1969, стр. 9.

⁽³⁾ OJ L 170, 3.8.1970, стр. 1.

полномочий относительно средств для защиты растений и полномочий по установлению максимально допустимых норм содержания остатков (согласно Директивам 76/895/ЕЕС⁽⁴⁾, 86/362/ЕЕС⁽⁵⁾, 86/363/ЕЕС⁽⁶⁾, 90/642/ЕЕС⁽⁷⁾ и 91/414/ЕЕС⁽⁸⁾).

- (63) Меры, необходимые для осуществления данного Постановления, должны приниматься в соответствии с Решением Совета 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 года, устанавливающим процедуры для осуществления полномочий, возложенных на Комиссию⁽⁹⁾.
- (64) Необходимо, чтобы у руководителей предприятий было достаточно времени для принятия некоторых норм, установленных настоящим Постановлением, и чтобы Европейское Ведомство по безопасности продуктов питания могло начать работу 1 января 2002 года.
- (65) Важно не допустить смешения функций Ведомства и Европейского Агентства по оценке лекарственных средств (ЕМЕА), установленных Постановлением Совета (ЕЕС) № 2309/93⁽¹⁰⁾. Следовательно, необходимо установить, что данное Постановление не наносит ущерба полномочиям, возложенным на ЕМЕА законодательством Сообщества, включая права, предоставленные Постановлением Совета (ЕЕС) № 2377/90 от 26 июня 1990 года, устанавливающим процедуру Сообщества для установления максимального содержания остатков ветеринарных медицинских препаратов в продуктах питания животного происхождения⁽¹¹⁾.
- (66) Для достижения основных целей данного Постановления необходимо и целесообразно обеспечить аппроксимацию данных концепций, принципов и процедур, образующих основу пищевого законодательства Сообщества, и учредить Европейское Ведомство по безопасности продуктов питания. В соответствии с принципом соразмерности, установленным в Статье 5 Договора, данное Постановление должно ограничиваться только тем, что необходимо для достижения поставленных целей.

ПРИНЯЛИ ДАННОЕ ПОСТАНОВЛЕНИЕ

⁽⁴⁾ OJ L 340, 9.12.1976, стр. 26. Директива с поправками, внесенными Директивой Комиссии 2000/57/ЕС (OJ L 244, 29.9.2000, стр. 76).

⁽⁵⁾ OJ L 221, 7.8.1986, стр. 37. Директива с поправками, внесенными Директивой Комиссии 2001/57/ЕС (OJ L 208, 1.8.2001, стр. 36).

⁽⁶⁾ OJ L 221, 7.8.1986, стр. 43. Директива с поправками, внесенными Директивой Комиссии 2001/57/ЕС.

⁽⁷⁾ OJ L 350, 14.12.1990, стр. 71. Директива с поправками, внесенными Директивой Комиссии 2001/57/ЕС.

⁽⁸⁾ OJ L 230, 19.8.1991, стр. 1. Директива с поправками, внесенными Директивой Комиссии 2001/49/ЕС (OJ L 176, 29.6.2001, стр. 61).

⁽⁹⁾ OJ L 184, 17.7.1999, стр. 23.

⁽¹⁰⁾ OJ L 214, 24.8.1993, стр. 1. Постановление с поправками, внесенными Постановлением Комиссии (ЕС) № 649/98 (OJ L 88, 24.3.1998, стр. 7).

⁽¹¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, стр. 1. Постановление с поправками, внесенными Постановлением Комиссии (ЕС) № 1553/2001 (OJ L 205, 31.7.2001, стр. 16).

ГЛАВА I

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОНЯТИЙ*Статья 1***Цель и сфера применения**

1. Данное Постановление создает основу для обеспечения высокого уровня защиты здоровья людей и интересов потребителей в области продуктов питания, учитывая разнообразие предложения продуктов питания, включая традиционные изделия, при обеспечении бесперебойного функционирования внутреннего рынка. В Постановлении устанавливаются единые принципы и ответственность, условия для создания мощного научного фундамента, эффективные организационные структуры и процедуры для принятия обоснованных решений по вопросам безопасности продуктов питания и кормов.

2. В целях параграфа 1, в Постановлении устанавливаются общие принципы в сфере продуктов питания и кормов в целом и в сфере продуктов питания и кормов на уровне Сообщества и на национальном уровне.

Настоящим Постановлением создается Европейское Ведомство по безопасности продуктов питания.

Кроме того, устанавливаются процедуры по вопросам, которые прямо или косвенно оказывают влияние на безопасность продуктов питания и кормов.

3. Постановление действует на всех стадиях производства, обработки и сбыта продуктов питания и кормов. Действие Постановления не распространяется на производство первичной продукции для частного домашнего использования или на домашнюю переработку, использование или хранение продуктов питания для домашнего частного потребления.

*Статья 2***Определение «продуктов питания»**

В целях данного Постановления «продукты питания» - это все вещества или продукция, которые предназначены или, исходя из здравого смысла, подразумевается, что они предназначены для употребления человеком в пищу в переработанном, частично переработанном или не переработанном виде.

К «пищевым продуктам» относятся также напитки, жевательная резинка, а также все вещества, включая воду, которые добавляются в продукты питания при их изготовлении, переработке или обработке. Вода относится сюда при соблюдении требований Директив 80/778/ЕЕС и 98/83/ЕС с пункта о соблюдении по смыслу Статьи 6 Директивы 98/83/ЕС.

К «пищевым продуктам» не относятся:

(а) корма,

(б) живые животные, если они не предназначены для пуска в оборот для потребления человеком в пищу,

- (с) растения до сбора урожая,
- (d) лекарственные средства в значении Директив 65/65/ЕЕС⁽¹⁾ и 92/73/ЕЕС⁽²⁾ Совета,
- (е) косметические средства в значении Директивы 76/768/ЕЕС⁽³⁾ Совета,
- (f) табак и табачные изделия в значении Директивы 89/622/ЕЕС⁽⁴⁾ Совета,
- (g) наркотические или психотропные вещества в значении Конвенции ООН о наркотических веществах, 1961, и Конвенции ООН о психотропных веществах, 1971,
- (h) остатки и контаминанты.

Статья 3

Другие определения

В целях данного Постановления указанные выражения означают следующее:

1. «пищевое законодательство» - совокупность правовых норм, постановлений и административных положений о продуктах питания в целом и о безопасности продуктов питания в частности, на уровне Сообщества или отдельных государств, регулирующих на все стадии производства, переработки и сбыта продуктов питания, а также кормов, которые изготавливаются для животных, служащих для получения продуктов питания, или им скармливаются.
2. «предприятие пищевой отрасли» - предприятие, независимо от того, направлена ли его деятельность на получение прибыли или нет, является ли оно публичным или частным, деятельность которого связана с любой стадией изготовления, переработки и сбыта продуктов питания;
3. «руководитель предприятия пищевой отрасли» - физическое или юридическое лицо, которое отвечает за соблюдение требований пищевого законодательства в находящемся под его контролем предприятии пищевой отрасли;
4. «корма» - вещества или продукты, а также добавки, переработанные, частично переработанные или не переработанные, которые предназначены для скармливания животным;
5. «предприятие кормовой отрасли» - предприятие, независимо от того, направлена ли его деятельность на получение прибыли или нет, является ли оно публичным или частным, участвующее в производстве, изготовлении, переработке, хранении, перевозке или сбыте кормов, включая производителей, производящих или перерабатывающих или хранящих корма для скармливания на собственном производстве;

⁽¹⁾ ОJ 22, 9.2.1965, стр. 369. Директива с учетом поправок, внесенных Директивой 93/39/ЕЕС (OJ L 214, 24.8.1993, стр. 22).

⁽²⁾ OJ L 297, 13.10.1992, стр. 8.

⁽³⁾ OJ L 262, 27.9.1976, стр. 169. Директива с учетом поправок, внесенных Директивой Комиссии 2000/41/ЕС (OJ L 145, 20.6.2000, стр. 25).

⁽⁴⁾ OJ 359, 8.12.1989, стр. 1. Директивы с учетом поправок, внесенных Директивой 92/41/ЕЕС (OJ L 158, 11.6.1992, стр. 30).

6. «руководитель предприятия кормовой отрасли» - физическое или юридическое лицо, которое отвечает за исполнение требований пищевого законодательства в находящемся под его контролем предприятии кормовой отрасли;
7. «розничная торговля» - работа с/или переработка продуктов питания и их хранение в месте продажи или передачи конечному потребителю; сюда относятся место погрузки, предприятия общественного питания, производственные столовые, фабрики-кухни, рестораны и иные учреждения обеспечения продовольствием, магазины, супермаркеты и торговые точки оптовой торговли;
8. «пуск в оборот» - подготовка продуктов питания или кормов для продажи, включая предложение к продаже или другой форме передачи на возмездной или безвозмездной основе, а также продажа, сбыт и другие формы передачи;
9. «риск» - функция вероятности вредного воздействия на здоровье и тяжести этого воздействия как следствие реализации опасности;
10. «анализ риска» - процесс, состоящий из трех взаимосвязанных отдельных этапов оценки риска, управления риска и передачи информации о риске;
11. «оценка риска» - научно обоснованный процесс, включающий 4 стадии: идентификация опасности, описание опасности, определение воздействия и описание риска;
12. «управление риском» - отличный от оценки риска процесс взвешивания стратегических альтернатив при консультировании заинтересованных сторон при учете оценки риска и других существенных факторов и при необходимости выбора надлежащих возможностей предотвращения и контроля;
13. «передача информации о риске» - осуществляемый в рамках анализа риска интерактивный обмен информацией и мнениями об опасности и риске, о факторах, связанных с риском, и наблюдении риска между специалистами по оценке риска, специалистами по управлению риском, потребителями, руководителями пищевой отрасли, учеными и другими заинтересованными кругами, включая толкование результатов оценки риска и оснований для решений по управлению риском;
14. «опасность» - действие биологических, химических или физических агентов в продукте питания или кормах, или состояние продукта питания или кормов, которое может причинить вред здоровью;
15. «отслеживаемость» - возможность отслеживания на всех стадиях производства, переработки и сбыта продуктов питания или кормов, животных, служащих для получения продуктов питания, или веществ, которые предназначены или предполагается, что они предназначены для включения в продукт питания или корма;
16. «стадии производства, переработки и сбыта» - все стадии, включая ввоз, начиная от первичного производства продуктов питания вплоть до хранения, перевозки, продажи или передачи конечному потребителю, а также ввоз, производство, изготовление, хранение, перевозка, сбыт, продажа и поставка кормов;
17. «первичное производство» - производство, разведение, выращивание первичных продуктов, включая сбор урожая, доение, а также производство сельскохозяйственной животной продукции до забоя животных. Первичное производство включает также охоту и рыболовство, а также сбор урожая дикорастущих растений.

18. «конечный потребитель» - последний потребитель продукта питания, который использует продукт питания за рамками деятельности предприятия пищевой отрасли.

ГЛАВА II

ОБЩЕЕ ПИЩЕВОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Статья 4

Сфера применения

1. Эта глава применяется ко всем стадиям производства, переработки и сбыта продуктов питания, а также кормов, которые изготавливаются для животных, служащих для получения продуктов питания, или скармливаются им.
2. Установленные в Статьях 5-10 общие принципы образуют общие горизонтальные границы, которых следует придерживаться при принятии мер.
3. Существующие в пищевом законодательстве принципы и процедуры должны быть приведены в соответствие со Статьями 5-10 как можно скорее, самое позднее до 1 января 2007 года.
4. До этого, в порядке частичной отмены параграфа 2, применяются существующие правовые предписания с учетом принципов, указанных в Статьях 5-10.

РАЗДЕЛ 1

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПИЩЕВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

Статья 5

Общие цели

1. Пищевое законодательство имеет целью одну из или несколько из общих целей по обеспечению высокой степени защиты жизни и здоровья людей, защиты интересов потребителей, включая добросовестные методы в области торговли продуктами питания, с учетом защиты здоровья животных, охраны животных, растений и окружающей среды.
2. Пищевое законодательство должно способствовать обеспечению на территории Сообщества свободного оборота продуктов питания и кормов, производимых или вводимых для продажи в соответствии с общими принципами и требованиями этой Главы.
3. Если существуют международные нормы или вскоре ожидается их появление, эти нормы необходимо учитывать при разработке или принятии пищевого законодательства, за исключением случаев, когда эти нормы или важные их части являются недействительным

или непригодным средством для достижения легитимных целей пищевого законодательства, когда научные данные говорят против этого, или если эти нормы приведут к установлению другого уровня защиты, чем установленный на территории Сообщества.

Статья 6

Анализ риска

1. Для достижения общей цели обеспечения высокой степени защиты жизни и здоровья человека, пищевое законодательство должно основываться на данных анализа риска, за исключением случаев, когда это было бы неуместно, исходя из обстоятельств или характера мероприятий.
2. Оценка риска основывается на имеющихся научных данных и осуществляется независимо, объективно и транспарентно.
3. Для достижения общих целей пищевого законодательства, указанных в Статье 5, при управлении риском необходимо принимать во внимание результаты оценки риска, особенно заключения Ведомства по безопасности, указанные в Статье 22, другие факторы, имеющие значение для рассматриваемого вопроса и принцип сохранения окружающей среды, если условия, установленные в Статье 7(1), относятся к делу.

Статья 7

Принцип сохранения окружающей среды

1. В определенных случаях, когда после оценки имеющейся информации установлена возможность вредного воздействия на здоровье, но научными данными это еще не подтверждено, могут быть предприняты предварительные меры по управлению риском для обеспечения выбранного на территории Сообщества высокого уровня защиты здоровья до поступления дальнейшей научной информации для проведения более широкой оценки риска.
2. Меры, указанные в параграфе 1, должны быть соразмерными и не должны ограничивать торговлю больше, чем это необходимо для достижения выбранного на территории Сообщества высокого уровня защиты здоровья с учетом технической и экономической исполнимости и других факторов, имеющих существенное значение для рассматриваемого вопроса. Эти меры должны быть рассмотрены в течение допустимого срока в зависимости от характера риска для здоровья или жизни и характера научной информации, необходимой для выяснения научных сомнений и проведения более широкой оценки риска.

*Статья 8***Защита интересов потребителей**

1. Пищевое законодательство имеет целью защиту интересов потребителей, и оно должно предоставлять потребителям основу для компетентного выбора в отношении потребляемых продуктов питания. При этом должны быть предотвращены:

- (a) практика обманов и введения в заблуждение;
- (b) подделок продуктов питания и
- (c) другие случаи, когда потребитель может быть введен в заблуждение.

РАЗДЕЛ 2

ПРИНЦИПЫ ТРАНСПАРЕНТНОСТИ*Статья 9***Консультирование общественности**

При разработке, оценке и переработке пищевого законодательства, должно проводиться непосредственно или через представительные органы консультирование общественности в открытой и транспарентной форме, кроме случаев, когда это невозможно по причине неотложной необходимости.

*Статья 10***Информирование общественности**

Если есть достаточные подозрения, что продукт питания или корм может повлечь за собой риск для здоровья человека или животного, органы власти, не нарушая при этом действующие национальные нормы и предписания Сообщества о допуске к документам, предпринимают меры, соответствующие виду, тяжести и объему риска, чтобы проинформировать общественность о роде риска для здоровья; при этом следует сообщить как можно более полно о продукте питания или корме или о виде продукта питания или корма, связанном с этим возможным риске и мерах, которые были предприняты или будут предприняты, чтобы предотвратить риск, ограничить его или исключить.

РАЗДЕЛ 3

ОБЩИЕ ОБЯЗАННОСТИ В СФЕРЕ ТОРГОВЛИ ПРОДУКТАМИ ПИТАНИЯ*Статья 11***Импортируемые на территорию Сообщества продукты питания и корма**

Ввозимые на территорию Сообщества продукты питания и корма, которые подлежат пуску в оборот на территории Сообщества, должны отвечать соответствующим требованиям пищевого законодательства или условиям, которые признаны Сообществом, по меньшей мере, как равноценные, или, если между Сообществом и страной-экспортером существует специальное соглашение, содержащимся в нем требованиям.

*Статья 12***Экспортируемые из Сообщества продукты питания и корма**

1. Экспортируемые с территории Сообщества или реэкспортируемые продукты питания или корма, которые подлежат пуску в оборот на территории третьей страны, должны отвечать соответствующим требованиям пищевого законодательства, если органы власти страны-импортера не устанавливают иных требований, или в законах, постановлениях, нормах, процессуальных правилах и других правовых актах, действующих на территории страны-импортера, не предусмотрено иное.

В противном случае, за исключением случая, когда продукт питания вреден для здоровья или корм опасен, экспорт продуктов питания и кормов из Сообщества или реэкспорт разрешен только при согласии компетентных органов власти страны назначения, после того как им были сообщены причины, по которым соответствующие продукты питания или корма не могут быть пущены в оборот на территории Сообщества, и более подробные обстоятельства.

2. Если применимы положения заключенного между Сообществом или одним из его государств-членов и третьей страной двустороннего соглашения, их следует соблюдать при экспорте продуктов питания и кормов с территории Сообщества или государства-члена в эту третью страну.

*Статья 13***Международные нормы**

Не нарушая своих прав и обязанностей Сообщество и государства-члены должны:

(a) способствовать разработке международных технических норм в отношении продуктов питания и кормов и норм в отношении защиты здоровья растений и охраны растений;

(b) содействовать координации работы международных правительственных и неправительственных организаций в области норм в отношении продуктов питания и кормов;

(c) содействовать, по мере целесообразности и необходимости, разработке соглашений о признании равноценности специальных мер в отношении продуктов питания и кормов;

(d) уделять особое внимание особым потребностям развивающихся стран в плане развития, финансов и торговли, чтобы гарантировать тем самым, что международные нормы не будут образовывать лишних ограничений для экспорта из развивающихся стран;

(e) гарантировать единообразие международных технических стандартов и пищевого законодательства и одновременно обеспечивать поддержание действующего на территории Сообщества высокого уровня защиты.

РАЗДЕЛ 4

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ ПИЩЕВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

Статья 14

Требования к безопасности продуктов питания

1. Пуск в оборот небезопасных продуктов питания запрещен.
2. Продукты питания считаются опасными в том случае, если они
 - (a) вредны для здоровья,
 - (b) непригодны для потребления человеком в пищу.
3. При решении вопроса о том, является ли продукт питания небезопасным, следует учитывать:
 - (a) нормальные условия его использования потребителем на всех стадиях производства, переработки и сбыта, а также
 - (b) предоставленную потребителю информацию, включая сведения на этикетке или другую обычно доступную для потребителя информацию, касающуюся избежания вредного воздействия на здоровье определенного продукта питания или определенной категории продуктов питания.
4. При решении вопроса о том, является ли продукт питания вредным для здоровья, следует учитывать:
 - (a) возможное немедленное и/или временное и/или длительное воздействие продукта питания не только на здоровье потребителя, но и на последующие поколения,
 - (b) возможное кумулятивное токсичное воздействие,
 - (c) особую чувствительность, связанную с состоянием здоровья определенной группы потребителей, в случае если продукт питания предназначен для этой группы потребителей.
5. При решении вопроса о том, является ли продукт питания непригодным для потребления человеком в пищу, следует учитывать, стал ли продукт питания непригоден для потребления человеком в пищу вследствие воздействия посторонних примесей или другого воздействия контаминант, вследствие гниения, порчи или разложения.

6. Если небезопасный продукт питания является частью поставки или партии продуктов питания того же класса или описания, следует исходить из того, что все продукты питания этой части поставки или партии товара также являются небезопасными, за исключением случаев, когда при более тщательной проверке не было найдено свидетельств, что оставшаяся части поставки или партии опасна.
7. Продукты питания, которые соответствуют конкретным нормам Сообщества о безопасности продуктов питания, считаются безопасными в аспектах, предусмотренных в этих норм Сообщества.
8. Если продукт питания соответствует действующим в отношении него конкретным нормам, это не должно являться препятствием для компетентных органов власти для принятия соответствующих мер по ограничению пуска в оборот или отзыву с рынка этого пищевого продукта в тех случаях, когда существует обоснованное подозрение, что продукт питания опасен.
9. При отсутствии конкретных норм Сообщества, продукты питания считаются безопасными, если они соответствуют нормам национального пищевого законодательства государства-члена, на территории которого они продаются, при условии, что эти положения были изданы и применяются в соответствии с договором, в частности со Статьями 28 и 30 договора.

Статья 15

Требования к безопасности кормов

1. Пуск в оборот или скармливание животным, служащим для получения продуктов питания, опасных кормов запрещен.
2. Корма считаются опасными для использования по назначению в том случае, если они:
 - могут причинить вред здоровью человека или животного;
 - оказывают такое воздействие, что продукты питания, производимые из животных, служащих для получения продуктов питания, считаются опасными для потребления человеком в пищу.
3. Если корм, в отношении которого установлено, что оно не соответствует требованиям безопасности кормов, относится к части поставки или партии кормов того же класса и описания, следует исходить из того, что все корма этой части поставки или партии также не соответствуют указанным требованиям, за исключением случаев, когда при более тщательной проверке не было обнаружено свидетельств того, что оставшаяся часть поставки или партии не соответствует требованиям безопасности кормов.
4. Корма, которые соответствуют конкретным нормам Сообщества о безопасности кормов, считаются безопасными в аспектах, предусмотренных в данных нормах Сообщества.
5. Если корм соответствует действующим в отношении него конкретным нормам, это не должно являться препятствием для компетентных органов власти для принятия соответствующих мер по ограничению пуска в оборот или отзыву с рынка этого

кормового средства в тех случаях, когда существует обоснованное подозрение, что корм опасен.

6. При отсутствии конкретных норм Сообщества, корма считаются безопасными, если они соответствуют нормам национального права государства-члена Сообщества, на территории которого они находятся в обороте, при условии, что эти предписания были изданы и применяются в соответствии с договором, а особенно Статьями 28 и 30 договора.

Статья 16

Оформление

Без ущерба для пищевого законодательства, маркировка, реклама и оформление продуктов питания или кормов, а также их форма, внешний вид или упаковка, использованные упаковочные материалы, способы их расположения и обстановка при их демонстрации, а также информация, распространяемая о них, независимо от вида средств массовой информации, не должна вводить в заблуждение потребителя.

Статья 17

Ответственность

1. Руководители пищевой и кормовой отрасли должны обеспечить соответствие продуктов питания и кормов требованиям пищевого законодательства, действующего в сфере их деятельности, и контролировать соблюдение этих требований в находящихся под их контролем предприятиях на всех стадиях производства, переработки и сбыта.

2. Государства-члены должны обеспечивать исполнение пищевого законодательства и осуществлять контроль за соблюдением соответствующих требований пищевого законодательства руководителями предприятий пищевой и кормовой отрасли на всех стадиях производства, переработки и сбыта.

Для этого они должны поддерживать систему официальных проверок и проводить другие мероприятия в зависимости от обстоятельств, включая обнародование информации о безопасности и риске, связанном с пищевыми продуктами и кормовыми средствами, надзор за безопасностью продуктов питания и кормов, и другие меры по мониторингу на всех стадиях производства, переработки и сбыта.

Кроме того, государства-члены должны устанавливать предписания о мерах и санкциях при нарушениях пищевого законодательства. Эти меры и санкции должны быть эффективными, соразмерными и убедительными.

Статья 18

Отслеживаемость

1. На всех стадиях производства, переработки и сбыта должна обеспечиваться отслеживаемость продуктов питания и кормов, животных, служащих для получения продуктов питания, и других веществ, которые предназначены или предполагается, что они предназначены для включения в продукт питания или корм.

2. Руководители предприятий пищевой и кормовой отрасли должны быть в состоянии идентифицировать лицо, от которого они получили продукт питания, корм, животное,

служащее для получения продуктов питания, или другое вещество, которое предназначено или предполагается, что оно предназначено для включения в продукт питания или корм.

Для этого они должны создать системы и процедуры по передаче этой информации компетентным органам по их требованию.

3. Руководители предприятий пищевой и кормовой отрасли должны создавать системы и процедуры для идентификации других предприятий, которым поставлялась их продукция. Эта информация также должна быть предоставлена компетентным органам по их требованию.

4. Продукты питания или корма, которые находятся в обороте, или предполагается, что они находятся в обороте на территории Сообщества, должны быть надлежащим образом обозначены или маркированы с помощью необходимой документации или информации согласно соответствующим требованиям более конкретных норм, с целью упрощения отслеживаемости.

5. Предписания о применении требований этой Статьи к определенным разделам могут издаваться в соответствии с процедурой, установленной в Статье 58 (2).

Статья 19

Ответственность за продукты питания: руководители предприятий пищевой отрасли

1. Если руководитель предприятия пищевой отрасли установил, или у него есть основания предполагать, что ввезенный, произведенный, переработанный, изготовленный или проданный им товар не соответствует требованиям безопасности в отношении продуктов питания, он должен незамедлительно начать процесс по изъятию этого пищевого продукта с рынка, если продукт питания уже не находится под непосредственным контролем первоначального руководителя предприятия пищевой отрасли, и информировать об этом компетентные органы. Если продукт уже дошел до потребителя, предприниматель должен информировать потребителей точно и эффективно о причинах отзыва и при необходимости отзывает уже поставленный продукт, если других мер для обеспечения высокого уровня защиты здоровья не достаточно.

2. Руководитель предприятий пищевой отрасли, ответственный за деятельность в сфере розничной торговли или сбыта, которая не влияет на упаковку, этикетирование, безопасность или сохранность продуктов питания, должен начать процесс в рамках своей деятельности по отзыву продуктов, не соответствующих требованиям безопасности, и содействовать обеспечению безопасности продуктов питания путем передачи необходимой для осуществления отслеживания продуктов питания информации, и путем участия в мероприятиях производителей, переработчиков, изготовителей и/или компетентных органов.

3. Если руководитель предприятия пищевой отрасли установил или у него есть основания предполагать, что пущенный им в оборот продукт питания может причинить вред здоровью человека, он должен незамедлительно сообщить об этом компетентным органам власти. Руководитель должен информировать компетентные органы о предпринятых мерах по предотвращению риска для конечного потребителя, он также не должен никому препятствовать в сотрудничестве в соответствии с законами и правовой практикой

отдельных государств с компетентными органами власти, если это может предотвратить, ограничить или исключить риск, связанный с пищевыми продуктами.

4. Руководители предприятия пищевой отрасли должны сотрудничать с компетентными органами по мерам, предпринимаемым для предотвращения или уменьшения риска, связанного с поставляемыми ими пищевыми продуктами.

Статья 20

Ответственность за корма: руководители предприятий кормовой отрасли

1. Если руководитель предприятия кормовой отрасли, установил или у него есть основания предполагать, что ввезенный, произведенный, переработанный, изготовленный или проданный им корм не соответствует требованиям безопасности, он незамедлительно должен начать процесс по изъятию этого корма с рынка и информировать об этом компетентные органы. В этом случае, соответственно, также и в случае Статьи 15(3), т.е. когда поставка или партия не соответствует требованиям безопасности, корм подлежит уничтожению, если нельзя выполнить обязательства перед компетентными органами другим образом. Руководитель должен информировать потребителя эффективно и точно о причинах отзыва и при необходимости отзывает уже поставленного продукта, если других мер для обеспечения высокого уровня защиты здоровья не достаточно.

2. Руководитель предприятия кормовой отрасли, ответственный за деятельность в сфере розничной торговли или сбыта, которая не связана с упаковкой, этикетированием, безопасностью или сохранностью кормов, в рамках своей деятельности начинают процесс по отзыву продуктов, не соответствующих требованиям безопасности, и содействуют обеспечению безопасности продуктов питания путем передачи необходимой для осуществления отслеживания комового средства информации, и путем участия в мероприятиях производителей, переработчиков, изготовителей и/или компетентных органов власти.

3. Если руководитель предприятий кормовой отрасли установил или у него есть основания предполагать, что пущенный им в оборот корм не соответствует требованиям безопасности, он должен незамедлительно сообщить об этом компетентным органам власти. Руководитель информирует органы власти о предпринятых мерах по предотвращению опасности, связанной с использованием этого корма, он также не должен никому препятствовать в сотрудничестве в соответствии с законами и правовой практикой отдельных государств с компетентными органами власти, если это может предотвратить, ограничить или исключить риск, связанный с кормом.

4. Руководители предприятия кормовой отрасли должны сотрудничать с компетентными органами по мерам, предпринимаемым для предотвращения или уменьшения риска, связанного с поставляемыми ими кормами.

*Статья 21***Ответственность**

Положения данной Главы не должны наносить ущерб Директиве 85/374/ЕЕС Совета от 25 июля 1985 о приведении в соответствие законов, постановлений и правовых предписаний отдельных государств-членов об ответственности за недоброкачественную продукцию⁽¹⁾

ГЛАВА III

ЕВРОПЕЙСКОЕ ВЕДОМСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

РАЗДЕЛ I

НАЗНАЧЕНИЕ И ЗАДАЧИ*Статья 22***Функции Ведомства**

1. Учреждается Европейское Ведомство по безопасности продуктов питания, далее «Ведомство по безопасности».

2. В функции Ведомства по безопасности входит научное консультирование, а также научная и техническая поддержка в законодательстве и политике Сообщества во всех отраслях, которые прямо или косвенно влияют на безопасность продуктов питания и кормов. Ведомство по безопасности предоставляет независимую информацию по всем вопросам в этих отраслях и информирует в случае наступления риска.

3. Ведомство по безопасности способствует обеспечению высокой степени защиты жизни и здоровья людей и учитывает при этом здоровье и благополучие животных, здоровье растений и окружающую среду, в рамках функционирования внутреннего рынка.

4. Ведомство по безопасности собирает и анализирует данные, чтобы обеспечить мониторинг и контроль рисков, прямо или косвенно влияющих на безопасность продуктов питания и кормов.

5. В функции Ведомства по безопасности входит, кроме того:

(a) Научное консультирование, научная и техническая поддержка по вопросам питания человека в контексте правовых норм Сообщества, а также по ходатайству Комиссии, помощь в информировании по вопросам питания в рамках программы Сообщества по здравоохранению,

(b) Научные заключения по другим вопросам, связанным со здоровьем и благополучием животных и здоровьем растений,

(c) Научные заключения по другой продукции, помимо продуктов питания и кормов, которые связаны с генетически модифицированными организмами, как указано в Директиве 2001/18/ЕС без ущерба для установленных процедур.

⁽¹⁾ OJ L 210, 7.8.1985, стр. 29. Директива с учетом поправок, внесенных Директивой 1999/34/ЕС Европейского парламента и Совета (OJ L 141, 4.6.1999, стр. 20).

6. Ведомство по безопасности составляет научные заключения, которые образуют научную основу для разработки и принятия мер Сообщества в сфере его компетенции.

7. Ведомство по безопасности осуществляет свои задачи при условиях, которые обеспечивают возможность его функционирования в качестве рекомендательного органа при выполнении своих задач в силу его независимости, научного и технического качества его заключений, и распространяемой им информации, транспарентности процедур и методов его работы, а также его исполнительности при осуществлении возложенных на него задач.

Ведомство по безопасности проводит тесное сотрудничество с компетентными органами власти государств-членов Сообщества, которые осуществляют аналогичные задачи.

8. Ведомство по безопасности, Комиссия и государства-члены Сообщества осуществляют сотрудничество для обеспечения согласованности функций по оценке риска, управлению риском и передаче информации о риске.

9. Государства-члены Сообщества сотрудничают с Ведомством по безопасности для обеспечения выполнения задач, входящих в его функции.

Статья 23

Задачи Ведомства по безопасности

Ведомство по безопасности имеет следующие задачи:

(a) предоставляет органам Сообщества и государствам-членам научные заключения по всем предусмотренным в праве Сообщества случаям и по всем вопросам, входящим в его функции.

(b) оказывает содействие и координирует разработку единых процедур оценки риска в рамках своих функций.

(c) обеспечивает Комиссии научную и техническую поддержку в рамках своих функций, а также, по требованию, при толковании и проверке заключения для оценки риска.

(d) дает поручения на проведение необходимых для выполнения его задач научных исследований;

(e) в рамках своих функций занимается сбором научных и технических данных, а также анализирует их и обобщает;

(f) в рамках своих функций осуществляет меры по идентификации и описанию нового риска;

(g) обеспечивает объединение организаций, осуществляющих деятельность в рамках своих функций, в сеть, и отвечает за функционирование этой сети;

(h) по требованию Комиссии обеспечивает научную и техническую поддержку при осуществлении Комиссией процедур по управлению кризисными ситуациями в области безопасности продуктов питания и кормов;

(i) по требованию Комиссии обеспечивает в рамках своих функций научную и техническую поддержку с целью укрепления сотрудничества между Сообществом, государствами, желающими вступить в Сообщество, международными организациями и третьими государствами.

(j) гарантирует в рамках своих функций, чтобы общественности и заинтересованным сторонам быстро предоставлялась достоверная, объективная и понятная информация;

(k) по вопросам, которые входят в его функции, разрабатывает свои независимые заключения и определяет основные принципы;

(l) осуществляет другие задачи, входящие в его функции, которые на него возлагает Комиссия.

РАЗДЕЛ 2

ОРГАНИЗАЦИЯ

Статья 24

Органы Ведомства

В структуру Ведомства по безопасности входят:

- (a) Правление
- (b) Исполнительный директор и персонал
- (c) Совещательный форум
- (d) Научный комитет и Группа научных экспертов

Статья 25

Правление

1. В состав Правления входят 14 членов, избираемых Советом по согласованию с Европейским парламентом из составляемого Комиссией списка кандидатур, который содержит явно большее число кандидатов, чем необходимо назначить, и один представитель Комиссии. Четыре члена должны иметь опыт работы в организациях, представляющих потребителей и другие интересы в пищевой цепи.

Составляемый Комиссией список кандидатов передается Европейскому парламенту вместе с необходимой документацией. Как можно быстро и в течение трех месяцев после сообщения Европейский парламент может представлять для рассмотрения свою позицию Европейскому Совету, который затем назначает членов Правления.

Назначение членов Правления осуществляется таким образом, чтобы была обеспечена высокая профессиональная квалификация, широкий спектр необходимых специальных знаний и максимальное представительство территорий Европейского Союза.

2. Установленный для членов Правления срок пребывания в должности составляет 4 года и может быть единожды продлен. По первому мандату этот срок составляет 6 лет для половины членов Правления.

3. Правление устанавливает по предложению Исполнительного директора внутренние правила Ведомства по безопасности. Эти правила подлежат опубликованию.

4. Правление выбирает из числа своих членов председателя сроком на 2 года; допускается повторное избрание.

5. Правление устанавливает свой порядок работы.

Если не указано другое, Правление должно действовать от имени большинства своих членов.

6. Правление собирается по приглашению председателя или по требованию как минимум одной трети членов Правления.

7. Правление обеспечивает выполнение Ведомством по безопасности задач, входящих в сферу его компетенции в соответствии с настоящим Постановлением.

8. До 31 января каждого года Правление принимает программу работы Ведомства по безопасности на следующий год. Кроме того, Правление принимает программу, рассчитанную на много лет, в которую могут вноситься изменения. Правление заботится о том, чтобы эти программы соответствовали приоритетам Сообщества в законодательстве и политике в сфере безопасности продуктов питания.

До 30 марта каждого года Правление утверждает отчет о деятельности Ведомства по безопасности за истекший год.

9. После одобрения Комиссии и заключения Счетной палаты, Правление утверждает финансовый регламент Ведомства по безопасности, в котором согласно Статье 142 финансового регламента от 21 декабря 1977 года, применяемая к общему бюджетному плану Европейских Сообществ⁽¹⁾ и правовым предписаниям о расследованиях Европейской службы по борьбе с мошенничеством, устанавливается процедура составления и выполнения бюджетного плана Ведомства по безопасности.

10. Исполнительный директор участвует в заседаниях Правления без права голоса и выполняет функции секретариата. Правление приглашает председателя Научного комитета на свои заседания без права голоса.

Статья 26

Исполнительный директор

1. Исполнительный директор назначается Правлением сроком на 5 лет на основе списка кандидатур, предлагаемого Комиссией в соответствии с общей избирательной процедурой после опубликования в *Официальном Журнале Европейских Сообществ*; допускается повторное назначение. До назначения предложенный Правлением кандидат приглашается выступить с заявлением в Европейском парламенте и ответить на вопросы депутатов.

⁽¹⁾ OJ L 356, 31.12.1977, стр. 1. Постановление с учетом поправок, внесенных Постановлением (ЕС, ECSC, Euratom) № 762/2001 (OJ L 111, 20.4.2001, стр. 1).

Исполнительный директор может быть отстранен от должности по решению большинства членов Правления.

2. Исполнительный директор является законным представителем Ведомства по безопасности. Он несет ответственность:

(a) за текущее управление Ведомством по безопасности;

(b) за разработку предложений для рабочей программы Ведомства по безопасности по согласованию с Комиссией;

(c) за реализацию рабочих программ и решений, принимаемых Правлением;

(d) за обеспечение необходимой научной, технической и административной поддержки Научному комитету и Группе научных экспертов;

(e) за выполнение Ведомством по безопасности своих задач в соответствии с требованиями, а особенно в соответствии с требованиями соответствия выполненных услуг и затраченного на это времени;

(f) за составление сметы расходов и доходов, а также выполнение бюджета Ведомством по безопасности;

(g) за все кадровые вопросы;

(h) за развитие и поддержание контактов с Европейским парламентом, обеспечение диалога с его полномочными комитетами.

3. Исполнительный директор ежегодно представляет Исполнительному совету на утверждение:

(a) проект общего отчета о деятельности Ведомства по безопасности за истекший год;

(b) проект рабочей программы;

(c) проект годового финансового отчета за истекший год;

(d) проект бюджетного плана на будущий год.

После принятия Исполнительным советом Исполнительный директор направляет общий отчет и программы в Европейский парламент, в Совет, Комиссию и государства-члены Сообщества и обеспечивает их опубликование.

4. Исполнительный директор утверждает все расходы Ведомства по безопасности и предоставляет Правлению отчет о своей деятельности.

Статья 27

Совещательный форум

1. Совещательный форум состоит из представителей компетентных органов государств-членов с задачами, аналогичными задачам Ведомства по безопасности, при этом каждое государство посылает по одному представителю. Представители могут быть заменены заместителями, назначенными одновременно.

2. Члены Совещательного форума не могут быть членами Правления.

3. Совещательный форум консультирует Исполнительного директора по вопросам исполнения его должностных обязанностей согласно этому Постановлению, особенно при разработке предложений по рабочей программе Ведомства по безопасности. Кроме того, Исполнительный директор может обратиться за консультацией к Совещательному форуму при установлении приоритетов при обращении за научным заключением.

4. Совещательный форум является учреждением для обмена информации о потенциальных рисках и суммарных сведениях. Он заботится о тесном сотрудничестве между Ведомством по безопасности и компетентными органами в государствах-членах, особенно по следующим вопросам:

(a) избежания дублирования научных исследований Ведомством по безопасности, и государствами-членами согласно Статье 32,

(b) в Статье 30(4) перечислены случаи, когда Ведомство по безопасности и государственный орган государства-члена обязаны вести сотрудничество,

(c) оказание содействия по объединению в европейскую сеть организаций, которые осуществляют деятельность в сфере компетенции Ведомства по безопасности, согласно Статье 36 (1),

(d) в связи со случаями, когда Ведомство по безопасности или государство-член осуществляет идентификацию нового риска.

5. Председателем Совещательного форума является Исполнительный директор. Совещательный форум собирается после созыва председателем или по ходатайству как минимум одной трети всех участников и не менее четырех раз в год. Формы и методы работы Совещательного форума определяются внутренними правилами Ведомства по безопасности, и подлежат опубликованию.

6. Ведомство по безопасности предоставляет Совещательному форуму необходимую техническую поддержку и поддержку в сфере логистики, и предоставляет секретариат для заседаний Совещательного форума.

7. Представители отделов Комиссии могут принимать участие в работе Совещательного форума. Исполнительный директор может приглашать для участия представителей Европейского парламента и другие компетентные учреждения.

При даче Совещательным форумом консультаций по вопросам, указанным в Статье 22(5)(b) представители компетентных органов государств-членов, которые имеют аналогичные задачи тем, что указаны в Статье 22(5)(b), могут принимать участие в работе Совещательного форума; для этого каждое государство-член Сообщества может направлять своего представителя.

Статья 28

Научный комитет и Группы научных экспертов

1. Научный комитет и Постоянные Группы научных экспертов в сфере своей компетенции отвечают за подготовку научных заключений Ведомства по безопасности, и имеют возможность при необходимости организовывать публичные слушания.

2. Научный комитет отвечает за общую координацию, которая необходима для обеспечения согласованности процедуры подготовки научных заключений, а особенно за определение форм работы и гармонизацию методов работы. Научный комитет дает заключения по многоотраслевым вопросам, которые входят в компетенцию более чем одной Группы научных экспертов, а также по вопросам, которые не входят в компетенцию ни одной Группы научных экспертов.

При необходимости Научный комитет создает рабочие группы, в особенности по вопросам, которые не входят в компетенцию ни одной Группы научных экспертов. В этом случае при составлении научных заключений он основывается на специальных профессиональных знаниях этих рабочих групп.

3. Научный комитет состоит из председателя Групп научных экспертов и шести независимых ученых, которые не входят ни в одну из Групп научных экспертов.

4. Группы научных экспертов состоят из независимых научных экспертов. На момент учреждения Ведомства, создаются следующие Группы научных экспертов:

(a) Группа по пищевым добавкам, ароматическим веществам, технологическим добавкам и материалам, контактирующим с продуктами питания,

(b) Группа по пищевым добавкам, продуктам и веществам для кормления животных,

(c) Группа по защите растений, средствам для защиты растений и их остаткам,

(d) Группа по генетически модифицированным организмам,

(e) Группа по диетическим продуктам, питанию и аллергии,

(f) Группа по биологической опасности,

(g) Группа по контаминантам в цепи пищевой продукции,

(h) Группа по защите здоровья и благополучия животных.

Количество и названия Групп научных экспертов могут быть приняты в свете научного и технического развития по требованию Ведомства по безопасности, в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 58(2).

5. Члены Научного комитета, которые не входят в состав ни одной из Групп научных экспертов, и члены Групп научных экспертов назначаются Правлением по предложению Исполнительного директора на 3 года после опубликования в *Официальном Журнале Европейских Сообществ*, в соответствующих ведущих научных изданиях и на веб-сайте Ведомства по безопасности; повторное назначение допускается.

6. Научный комитет и Группы научных экспертов выбирают из числа своих членов председателя и двух заместителей председателя.

7. Для принятия решений Научного комитета и Групп научных экспертов необходимо согласие большинства членов. Мнение же меньшинства фиксируется отдельно.

8. Представители отделов Комиссии имеют право участвовать в заседаниях Научного комитета, Групп научных экспертов и их рабочих групп. По просьбе они могут давать разъяснения и предоставлять информацию, но они не могут оказывать влияние на дискуссию.

9. Процедура осуществления деятельности и ведения совместной работы Научного комитета и Групп научных экспертов устанавливается внутренними правилами Ведомства по безопасности.

Специально регулируются следующие вопросы:

(a) вопрос о том, как часто может продлеваться членство в Научном комитете и группах научных экспертов,

(b) количество членов в каждой из Групп научных экспертов,

(c) процедура возмещения расходов членов Научного комитета и Групп научных экспертов,

(d) процедура возложения задач и поручений на составление научных заключений на Научный комитет и Группу научных экспертов,

(e) создание и организация рабочих групп Научного комитета и Групп научных экспертов, а также возможность участия в этих рабочих группах внештатных экспертов,

(f) возможность участия наблюдателей в заседаниях научного комитета и Групп научных экспертов,

(g) возможность организации публичных слушаний.

РАЗДЕЛ 3

ФОРМЫ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

Статья 29

Научные заключения

1. Ведомство по безопасности предоставляет научные заключения:

(a) по запросу Комиссии по всем вопросам в рамках его функций и во всех случаях, когда законодательство Сообщества предусматривает консультации с Ведомством по безопасности;

(b) по собственной инициативе по вопросам, входящим в сферу его компетенции.

Европейский парламент или государство-член может направить запрос Ведомству по безопасности на предоставление научного заключения по вопросам, входящим в сферу его компетенции.

2. Запросы о предоставлении заключения должно содержать, согласно параграфу 1, информацию для разъяснения научной проблематики, а также интереса Сообщества к данной проблеме.

3. Если в законодательстве Сообщества не предусмотрен срок для подготовки научного заключения, Ведомство по безопасности представляет научное заключение в срок, указанный в запросе, кроме достаточно обоснованных случаев.

4. Если подаются различные запросы на представление научного заключения по аналогичным вопросам или если запрос не соответствует параграфу 2, или если оно не четко сформулировано, Ведомство по безопасности вправе либо отклонить запрос, или по согласованию с органом или государством-членом Сообщества, подавшим запрос, предложить свои изменения относительно соответствующего запроса. Органу, подавшему запрос или государству-члену Сообщества, подавшему запрос, сообщаются причины отклонения соответствующего запроса.

5. Если Ведомством по безопасности по какому-либо вопросу запроса уже было представлено научное заключение, он может отклонить запрос, если придет к заключению об отсутствии новых научных данных для проведения нового исследования. Органу, подавшему запрос или государству-члену Сообщества, подавшему запрос, сообщаются причины отклонения соответствующего запроса.

6. Предписания о порядке исполнения данной Статьи устанавливаются Комиссией после консультации Ведомством по безопасности в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 58(2). Специальному урегулированию подлежат:

(a) процедура, применяемая Ведомством по безопасности при подаче запроса;

(b) руководства, регулирующие научную оценку веществ, продукции и процессов, которые требуют согласно праву Сообщества, предварительного разрешения или включения в список допущенных веществ, и главным образом в случаях, когда право Сообщества предписывает или допускает, что заявитель для этой цели подает необходимые документы.

7. Внутренние правила Ведомства по безопасности должны устанавливать требования к формату, сопроводительным разъяснениям и опубликованию научных заключений.

Статья 30

Расходящиеся научные заключения

1. Ведомство по безопасности осуществляет функцию наблюдения с целью обеспечения возможности установления расхождений между научными заключениями Ведомства по безопасности и научными заключениями других органов с аналогичными задачами на ранней стадии.

2. В случае установления Ведомством по безопасности потенциального расхождения, он устанавливает контакт с соответствующим органом для обеспечения передачи всей важной научной информации и для идентификации спорных научных вопросов.

3. Если установлены существенные расхождения в научных вопросах, и при этом фигурирует орган, являющийся учреждением Сообщества, или один из научных комитетов Комиссии, Ведомство по безопасности и соответствующий орган обязаны провести совместную работу и либо устранить расхождения, либо представить Комиссии совместный документ, в котором будут разъяснены спорные научные вопросы и изложены соответствующие сомнения в сведениях. Этот документ подлежит опубликованию.

4. Если установлены существенные расхождения в научных вопросах и при этом фигурирует орган государства-члена Сообщества, Ведомство по безопасности и соответствующий национальный орган обязаны провести совместную работу и либо устранить расхождения, либо составить совместный документ, в котором будут разъяснены спорные научные вопросы и изложены соответствующие сомнения в данных. Этот документ подлежит опубликованию.

Статья 31

Научная и техническая поддержка

1. Комиссия вправе требовать от Ведомства по безопасности обеспечения научной и технической поддержки в сфере его компетенции. Задача обеспечения научной и технической поддержки состоит в проведении научной и технической работы на основе применения общепризнанных научных и технических принципов, которая не требует научной оценки Научного комитета или Группы научных экспертов. К этим задачам относится в особенности поддержка Комиссии при установлении или оценке технических критериев, а также при разработке концепции технических руководящих принципов.

2. Если Комиссия направляет Ведомству запрос на оказание научной или технической поддержки, то она устанавливает по согласованию с Ведомством по безопасности срок, в течение которого задача должна быть выполнена.

Статья 32

Научные исследования

1. Ведомство по безопасности в целях выполнения задач, входящих в его компетенцию, дает поручения на проведение необходимых научных исследований и использует при этом лучшие из имеющихся независимых научных ресурсов. Поручения на проведение научных исследований подаются открытым и транспарентным способом. Ведомство по безопасности следит за тем, чтобы избежать пересечений с программами научных исследований государств-членов или Сообщества, и путем координации способствует осуществлению сотрудничества.

2. Ведомство по безопасности информирует Европейский парламент, Комиссию и государства-члены Сообщества о результатах научных исследований.

Статья 33

Сбор данных

1. Ведомство по безопасности осуществляет в сфере своей компетенции поиск важных научных и технических сведений, собирает их, анализирует и обобщает. В особенности это касается сбора данных по следующим вопросам:

- (a) потребление человеком продуктов питания и воздействие риска в связи с этим,
- (b) частота случаев заболевания и преобладание биологического риска,
- (c) контаминанты в продуктах питания и кормах,
- (d) остатки.

2. Для реализации целей, указанных в параграфе 1, Ведомство по безопасности осуществляет тесное сотрудничество с организациями, работающими в области сбора данных, а также с организациями государств, желающих вступить в Сообщество, третьих государств, а также с международными органами.

3. Государства-члены предпринимаяют необходимые меры для обеспечения передачи Ведомству по безопасности данных, которые они собирают в областях, указанных в параграфах 1 и 2.

4. Ведомство по безопасности дает государствам-членам и Комиссии рекомендации по улучшению технической сопоставимости получаемых и анализируемых им данных в целях обеспечения консолидации на уровне Сообщества.

5. В течение года после вступления в силу настоящего Постановления, Комиссия издает перечень существующих на уровне Сообщества систем сбора данных в сфере компетенции Ведомства по безопасности.

Доклад, который при необходимости следует дополнить соответствующими предложениями, содержит следующую основную информацию:

(a) Функция Ведомства по безопасности в рамках функционирования каждой системы, а также необходимые изменения или улучшения для обеспечения исполнения Ведомством по безопасности своих задач при проведении сотрудничества с государствами-членами Сообщества;

(b) Недостатки, которые необходимо устранить, чтобы Ведомство по безопасности могло осуществлять на уровне Сообщества сбор важных научных и технических данных в сфере своей компетенции.

6. Ведомство по безопасности докладывает Европейскому парламенту, Комиссии и государствам-членам Сообщества о результатах деятельности в сфере сбора данных.

Статья 34

Идентификация нового риска

1. Ведомство по безопасности осуществляет разработку процедуры надзора для ведения систематического поиска, сбора, обобщения и анализа информации и данных, чтобы обеспечить возможность идентификации нового риска в сфере его компетенции.

2. Если Ведомство по безопасности располагает информацией, которая позволяет сделать предположение о наступлении нового серьезного риска, оно направляет требование государствам-членам Сообщества, другим учреждениям Сообщества и Комиссии о предоставлении дополнительной информации. Государства-члены Сообщества, соответствующие учреждения Сообщества и Комиссия незамедлительно реагируют на это требование и предоставляют всю важную информацию, которой они располагают.

3. Ведомство должно использовать всю информацию, которую оно получает, для осуществления своей функции по идентификации возникающего риска.

4. Ведомство должно направить оценку и информацию, собранную по возникающим рискам в Европейский парламент, Комиссию и государствам-членам.

*Статья 35***Система быстрого предупреждения**

Для наиболее эффективного выполнения своей функции по мониторингу рисков для здоровья и рисков, связанных с питанием, исходящих от продуктов питания Ведомство должно быть получателем любых сообщений, направляемых по системе быстрого предупреждения. Оно должно анализировать содержание таких сообщений для предоставления Комиссии и государствам-членам любой информации необходимой для анализа риска.

*Статья 36***Создание сети организаций, работающих в сферах, находящихся в рамках функции Ведомства**

1. Ведомство должно способствовать созданию европейской сети организаций, работающих в сферах, находящихся в рамках функции Ведомства. Целью создания такой сети является, в частности, содействие созданию схемы научного сотрудничества посредством координации деятельности, обмена информацией, разработки и осуществления совместных проектов, обмена специальными знаниями и лучшими методами работы в сферах, находящихся в рамках функции Ведомства.
2. Правление, действуя по просьбе исполнительного директора, составляет список, который следует сделать общедоступным, компетентных организаций, определяемых государствами-членами, которые могут оказать содействие Ведомству, как сами по себе, так и в составе сетей организаций, в выполнении его функции. Ведомство может возлагать на эти организации определенные задачи, в частности, подготовительную работу по научным заключениям, научное и техническое содействие, сбор данных и выявление возникающих рисков. Некоторые из этих задач могут давать право на получение финансовой помощи.
3. Внедряющие правила по применению параграфов 1 и 2 должны устанавливаются Комиссией после консультаций с Ведомством в соответствии с процедурой, изложенной в Статье 58(2). В этих правилах должны быть указаны, в частности, критерии по включению организации в список компетентных организаций, определяемых государством-членом, меры по выработке гармонизированных требований к качеству и финансовые правила, регулирующие любую финансовую помощь.
4. В течение одного года после вступления в силу данного Постановления Комиссия должна опубликовать опись систем Сообщества, существующих в сферах, находящихся в рамках функции Ведомства, что предусматривает для государств-членов выполнение определенных задач в сфере научной оценки, в частности, изучение досье на получение разрешения. В отчете, который должен сопровождаться, там, где целесообразно, предложениями, должны быть указаны, в частности для каждой системы, любые изменения и улучшения, которые возможно необходимы для того, чтобы Ведомство могло осуществлять свою функцию в сотрудничестве с государствами-членами.

РАЗДЕЛ 4

НЕЗАВИСИМОСТЬ, ГЛАСНОСТЬ, КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ПРИЕМ И ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ*Статья 37***Независимость**

1. Члены Правления, члены Совещательного форума и исполнительный директор должны гарантировать, что они действуют независимо в интересах общества.

Для этой цели они должны сделать заявление об обязательствах и заявление об интересах, указывающие либо на отсутствие любых интересов, которые можно было бы расценить как наносящие ущерб их независимости, либо любых прямых или косвенных интересов, которые можно было бы расценить как наносящие ущерб их независимости. Эти заявления следует делать ежегодно в письменной форме.

2. Члены Научного комитета и групп научных экспертов должны гарантировать, что они действуют независимо от любого влияния извне.

Для этого они должны сделать заявление об обязательствах и заявление об интересах, указывающие либо на отсутствие любых интересов, которые могут быть расценены как наносящие вред их независимости, либо любых других прямых или косвенных интересов, которые могут быть расценены как наносящие ущерб их независимости. Эти заявления следует делать ежегодно в письменной форме.

3. Члены Правления, исполнительный директор, члены Совещательного форума, члены Научного комитета и групп научных экспертов, а также внешние эксперты, являющихся участниками рабочих групп, должны на каждом собрании в отношении пунктов повестки дня заявлять о любых интересах, которые можно было бы расценить как наносящие вред их независимости.

*Статья 38***Гласность**

1. Ведомство должно гарантировать, что оно осуществляет свою деятельность с высоким уровнем гласности. Оно, в частности, должно без промедления делать общедоступным:

- a) повестки дня и протоколы заседаний Научного комитета и групп научных экспертов;
- b) заключения Научного комитета и групп научных экспертов непосредственно после принятия, всегда включая мнение меньшинства;
- c) без ущерба Статьям 39 и 41, информацию, на которой основывается его заключение;
- d) ежегодные заявления об интересах, сделанные Правлением, исполнительным директором, членами Совещательного форума и членами Научного комитета и групп научных экспертов, а также заявления об интересах, сделанные в отношении пунктов повесток дня совещаний;
- e) результаты его научных исследований;

f) ежегодный отчет о своей деятельности;

g) запросы Европейского парламента, Комиссии или государства-члена на предоставление научного заключения, в которых было отказано или которые были изменены, и обоснования для отказа или изменения.

2. Правление должно проводить свои заседания публично, кроме тех случаев, когда, действуя по просьбе исполнительного директора, оно принимает другое решение по специфическим административным пунктам своей повестки дня, и может разрешить представителям потребителей или другим заинтересованным сторонам наблюдать за заседаниями по некоторым видам деятельности Ведомства.

3. Ведомство должно установить в своих внутренних правилах практические меры по выполнению правил гласности, указанных в параграфах 1 и 2.

Статья 39

Конфиденциальность

1. Путем частичной отмены положений Статьи 38 Ведомство не должно разглашать третьим сторонам конфиденциальную информацию, которую оно получает, в отношении которой поступила просьба и есть обоснования обращаться с ней конфиденциально, кроме информации, которая должна быть доведена до сведения общественности, если этого требуют обстоятельства, в целях защиты здоровья людей.

2. Члены Правления, исполнительный директор, члены Научного комитета и групп научных экспертов, а также эксперты со стороны, принимающие участие в работе своих рабочих групп, члены Совещательного форума и члены штата Ведомства, даже после прекращения выполнения своих обязанностей должны выполнять требования в отношении конфиденциальности согласно Статье 287 Договора.

3. Выводы научных заключений, выдаваемых Ведомством в отношении прогнозируемого влияния на здоровье ни в коем случае не должны оставаться конфиденциальными.

4. Ведомство в своих внутренних правилах должно указать практические меры по выполнению правил в отношении конфиденциальности, указанных в параграфах 1 и 2.

Статья 40

Передача информации из Ведомства

1. Ведомство в сферах, находящихся в рамках его функции, должно сообщать по собственной инициативе, без ущерба компетенции Комиссии в передаче информации, о решениях по контролю риска.

2. Ведомство должно гарантировать предоставление быстрой, объективной, достоверной и доступной информации общественности и любым заинтересованным сторонам, в частности в отношении результатов своей работы. Для достижения этих целей Ведомство должно создавать и распространять информационные материалы для широкой общественности.

3. Ведомство должно действовать в тесном сотрудничестве с Комиссией и государствами членами для обеспечения необходимой согласованности в процессе приема и передачи информации по риску.

Ведомство должно публиковать все выданные им заключения в соответствии со Статьей 38.

4. Ведомство должно обеспечить соответствующее сотрудничество с компетентными органами в государствах-членах и другими заинтересованными сторонами по информационным кампаниям для общественности.

Статья 41

Доступ к документам

1. Ведомство должно гарантировать широкий доступ к документам, которыми оно владеет.

2. Правление, действуя по просьбе исполнительного директора, должно принять положения, применяемые к доступу к документам, указанным в параграфе 1, учитывая в полном объеме основные принципы и условия, регулирующие право доступа к документам учреждений Сообщества.

Статья 42

Потребители, производители и другие заинтересованные стороны

Ведомство должно создать эффективные контакты с представителями потребителей, представителями производителей, переработчиками и любыми другими заинтересованными сторонами.

РАЗДЕЛ 5

ПОЛОЖЕНИЯ О ФИНАНСИРОВАНИИ

Статья 43

Принятие бюджета Ведомства

1. Доходы Ведомства должны состоять из взносов от Сообщества и от любого государства, с которым Сообщество заключило соглашения, упомянутые в Статье 49 и платежей для публикаций, конференций, обучения и другой подобной деятельности, предусматриваемой Ведомством.

2. В расходы Ведомства должны быть включены расходы на персонал, административные, инфраструктурные и эксплуатационные расходы, расходы по контрактам, заключаемым с третьими странами, или по финансовой поддержке, упомянутой в Статье 36.

3. Заблаговременно до даты, указанной в параграфе 5, исполнительный директор должен составить смету доходов и расходов Ведомства на наступающий финансовый год и должен направить её в Правление вместе с предварительным списком должностей.

4. Доходы и расходы должны быть сбалансированы.

5. К 31 марта каждого года, крайний срок, Правление должно принять проекты смет, включая предварительный список должностей с приложением предварительной рабочей программы, и направить их в Комиссию и государствам, с которыми у Комиссии заключены соглашения, указанные в Статье 49. На основе этого проекта Комиссия должна включить соответствующие расходы в предварительный проект общего бюджета Европейского Союза, который представляется Совету согласно Статье 272 Договора.

6. После принятия бюджетным управлением общего бюджета Европейского Союза Правление должно принять окончательный бюджет Ведомства и рабочую программу, при необходимости корректируя их в соответствии с участием Сообщества. Оно должно безотлагательно направить их в Комиссию и в бюджетное управление.

Статья 44

Исполнение бюджета Ведомства

1. Исполнительный директор должен исполнять бюджет Ведомства.
2. Контроль обязательств и выплат всех расходов, а также контроль наличия и восстановления доходных статей бюджета Ведомства должен проводиться финансовым контролером Комиссии.
3. Ежегодно, не позднее 31 марта, Исполнительный директор должен направлять в Комиссию, в Правление и в Счетную палату детальные финансовые отчеты по всем доходным статьям и расходам за предыдущий финансовый год.

Счетная палата должна изучить финансовые отчеты в соответствии со Статьей 248 Договора. Каждый год она должна публиковать отчет о деятельности Ведомства.

4. Европейский парламент, действуя в соответствии рекомендациями Совета, должен дать Исполнительному директору освобождение от обязательств в отношении исполнения бюджета.

Статья 45

Сборы, полученные Ведомством

В течение трех лет после даты вступления в действие данного Постановления и после консультации с Ведомством, Государствами-членами и заинтересованными сторонами, Комиссия должна опубликовать отчет о возможности и целесообразности представления законопроекта в соответствии с процедурой совместного принятия решений и согласно Договору, а также в отношении других услуг, предоставляемых Ведомством.

РАЗДЕЛ 6

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 46

Правосубъектность и привилегии

1. Ведомство должно иметь правосубъектность. Во всех Государствах-членах оно должно пользоваться самыми широкими полномочиями, предоставляемыми законом юридическим лицам. В частности, оно может приобретать и реализовывать движимое и недвижимое имущество, а также предпринимать процессуальные действия.
2. К Ведомству должен применяться Протокол привилегий и иммунитетов Европейских Сообщество.

Статья 47

Обязательства

1. Ответственность Ведомства по договору должна регламентироваться законом, применяемым к рассматриваемому контракту. Судебный орган Европейских Сообществ должен иметь юрисдикцию по вынесению решений в соответствии с любой арбитражной оговоркой, содержащейся в контракте, заключенном Ведомством.
2. В случае ответственности, не вытекающей из договорных обязательств, Ведомство должно, в соответствии с основными принципами, общими для законов Государств-членов, компенсировать любой убыток, причиненный им или его служащим в ходе исполнения обязанностей. Судебный орган должен иметь юрисдикцию по вынесению решений по любому спору, имеющему отношение к таким убыткам.
3. Личная ответственность служащих по отношению к Ведомству должна определяться соответствующими положениями, применяемыми к персоналу Ведомства.

Статья 48

Персонал

1. Персонал Ведомства должен подчиняться правилам и постановлениям, применяемым к официальным лицам и другому персоналу Европейских Сообществ.
2. В отношении персонала Ведомство должно исполнять полномочия, которые передаются в назначающую инстанцию.

Статья 49

Участие третьих стран

Ведомство должно быть открыто для участия стран, которые заключили соглашения с Европейским Сообществом, в силу которых они приняли и применяют законодательство Сообщества в сфере, охваченной данным Постановлением.

Приготовления должны проводиться в соответствии с надлежащими положениями этих соглашений, которые, в частности, уточняют сущность, степень и порядок, согласно

которому эти страны будут участвовать в деятельности Ведомства, включая положения, имеющие отношение к участию в управляемой Ведомством сети, включение в список компетентных организаций, которым Ведомством может быть доверено выполнение определенных задач, а также участие в финансировании и персонал.

ГЛАВА IV

СИСТЕМА БЫСТРОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, УПРАВЛЕНИЕ В КРИЗИСНОЙ СИТУАЦИИ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ

РАЗДЕЛ I

СИСТЕМА БЫСТРОГО РЕАГИРОВАНИЯ

Статья 50

Система быстрого реагирования

1. Система быстрого предупреждения для уведомления о прямом или косвенном риске для здоровья людей, происходящем от продуктов питания или кормов сим устанавливается в качестве сети. Она должна включать Государства-члены, Комиссию и Ведомство. Государства-члены, Комиссия и Ведомство каждый должен назначить уполномоченного, который будет членом сети. Комиссия должна нести ответственность за руководство сетью.
2. Если у члена сети есть какая-либо информация относительно существования прямого или косвенного риска для здоровья человека, происходящего от продуктов питания или кормов, эта информация должна быть немедленно сообщена Комиссии по системе быстрого предупреждения. Комиссия немедленно должна передать эту информацию членам сети.

Ведомство должно дополнить уведомление любой научной или технической информацией, которая будет способствовать быстрым, надлежащим действиям Государств-членов по устранению риска.

3. Без ущерба для других законов Сообщества Государства-члены по системе быстрого предупреждения должны немедленно уведомить Комиссию о:
 - (a) любом проводимом мероприятии, которое нацелено на сокращение размещения на рынке или на выведение с рынка, или на отзыв продуктов питания или кормов с целью защиты здоровья человека, и которое требует быстрых действий;
 - (b) любой рекомендации или соглашения с профессиональными работниками, которые нацелены, на обязательной или добровольной базе, на предотвращение, ограничение или введение особых условий по размещению на рынке или по возможному использованию продуктов питания или кормов в отношении серьезного риска для здоровья человека, которые требуют быстрого реагирования;
 - (c) любом отказе компетентных властей принять партию, контейнер или груз продуктов питания или кормов на пограничном пункте в пределах Европейского Союза вследствие прямого или косвенного риска для здоровья человека.

Уведомление должно сопровождаться подробным описанием причин для таких действий, предпринимаемых компетентными органами власти государства-члена, в котором было выдано данное уведомление. В надлежащее время за ним должна следовать дополнительная информация, в частности, если меры, на которых основано уведомление, изменены или аннулированы.

Комиссия должна незамедлительно передать членам сети уведомление и дополнительную информацию, которые получены в соответствии с первым и вторым подпараграфами.

Если партия, контейнер или груз забракованы компетентными органами власти на пограничном пункте в пределах Европейского Союза, Комиссия должна немедленно уведомить все пограничные пункты в пределах Европейского Союза, а также третью страну происхождения.

4. Если продукты питания или корма, которые стали предметом уведомления по системе быстрого предупреждения, отправлены в третью страну, Комиссия должна предоставить последней соответствующую информацию.

5. Государства-члены должны немедленно информировать Комиссию о действиях или мерах, предпринятых после получения уведомлений и дополнительной информации, переданных по системе быстрого предупреждения. Комиссия должна незамедлительно передать эту информацию членам сети.

6. Участие в системе быстрого предупреждения может стать доступным для стран-кандидатов в члены ЕС, для третьих стран или международных организаций, на основании соглашений между Сообществом и этими странами или международными организациями, в соответствии с процедурами, определенными в этих соглашениях. Последние должны быть основаны на принципах взаимодействия и должны включать меры по соблюдению конфиденциальности, эквивалентные тем, которые применяются в Сообществе.

Статья 51

Осуществление мероприятий

Мероприятия по осуществлению Статьи 50 должны быть одобрены Комиссией после обсуждения с Ведомством в соответствии с процедурой, указанной в Статье 58(2). В частности, эти мероприятия должны указывать особые условия и процедуры, применяемые для передачи уведомлений и дополнительной информации.

Статья 52

Правила конфиденциальности для системы быстрого оповещения

1. Информация, доступная для членов сети, касающаяся риска для здоровья человека, представляемого продуктами питания и кормами, в соответствии с принципом информации, предусмотренном в Статье 10 должна быть, в основном, доступна для общественности. В целом, общественность должна иметь доступ к информации по идентификации продукта, сущности риска и принятым мерам.

Однако члены сети должны гарантировать, что их работники требуются не для того, чтобы разглашать информацию, полученную для реализации целей этого Раздела, которая по своей сути является секретной с профессиональной точки зрения в надлежащих образом оправданных ситуациях. Исключение составляет информация, которая должна быть обнародована, если того требуют обстоятельства, чтобы защитить здоровье людей.

2. Защита профессиональной секретности не должна мешать компетентным органам в получении информации, касающейся эффективности надзора на рынке и принудительных мер в сфере продуктов питания и кормов. Органы, получающие информацию с грифом секретности должны гарантировать ее защиту в соответствии с параграфом 1.

РАЗДЕЛ 2

Чрезвычайные ситуации

Статья 53

Чрезвычайные меры для продуктов питания и кормов из стран Сообщества или продуктов и кормов, импортируемых из третьей страны.

1. Если становится ясным, что продукты питания или корма из стран Сообщества или импортируемые из третьей страны могут предоставлять серьезный риск для здоровья животных, людей или состояния окружающей среды, и что такой риск нельзя сдержать надлежащим образом со стороны государств-членов, то Комиссия, действующая в соответствии с процедурой, описанной в Статье 58(2), по собственной инициативе или по требованию государства-члена, должна немедленно принять одну или более из перечисленных ниже мер, в зависимости от серьезности ситуации:
 - (a) в случае, если речь идет о продуктах питания и кормах из стран Сообщества:
 - (i) временная приостановка продажи продукта питания на рынке или временное прекращение использования продукта питания;
 - (ii) временная приостановка продажи корма на рынке или временное прекращение использования кормов;
 - (iii) установление специальных условий для обсуждаемых продуктов питания и кормов;
 - (iv) любая другая надлежащая промежуточная мера;
 - (b) в случае, если продукты питания и корма импортируют из третьей страны:
 - (i) временное приостановление импортных поставок продуктов питания или кормов из части третьей страны или со всей ее территории, при необходимости, из третьей страны, через которую осуществляется транзит;
 - (ii) установление специальных условий для продуктов питания или кормов из всей третьей страны или ее части;
 - (iii) любые другие надлежащие промежуточные меры.

2. Однако в чрезвычайных ситуациях Комиссия может профессионально предпринять меры, о которых идет речь в параграфе 1 после проведения консультаций с государствами-членами и информировании других государств-членов.

Как только станет возможным, в крайнем случае, в течение 10 рабочих дней, предпринимаемые меры должны быть утверждены, изменены, отменены или продлены в соответствии с процедурами, о которых идет речь в Статье 58 (2), и причины принятия решения со стороны Комиссии должны стать достоянием общественности без промедления.

Статья 54

Другие чрезвычайные меры

1. Если государство-член официально информирует Комиссию о необходимости предпринять экстренные меры, и если Комиссия не действует в соответствии со Статьей 53, то государство-член может предпринять промежуточные защитные меры. В данном случае оно должно немедленно информировать другие государства-члены и Комиссию.
2. В течение 10 дней Комиссия должна предоставить вопрос на рассмотрение Комитета, сформулированный в Статье 58(1) в соответствии с процедурой, описанной в Статье 58 (2) с целью расширения, поправки или аннулирования национальных промежуточных защитных мер.
3. Государство-член может отстаивать свои промежуточные национальные защитные меры до тех пор, пока не будут предприняты меры со стороны Сообщества.

РАЗДЕЛ 3

УПРАВЛЕНИЕ В КРИЗИСНОЙ СИТУАЦИИ

Статья 55

Общий план управления в кризисной ситуации

1. В тесном сотрудничестве с Ведомством и государствами-членами Комиссия должна составить общий план кризисного управления в области безопасности продуктов питания и кормов (здесь и далее его будут именовать «общий план»).
2. В общем плане подробно описаны ситуации, представляющие прямые и косвенные риски для здоровья людей, которые могут исходить от продуктов питания и кормов, и появление которых вероятно нельзя предотвратить, исключить или уменьшить до допустимого уровня при помощи данных положений, или с которыми нельзя адекватно справиться в одиночку путем использования Статей 53 и 54.

В общем плане должны быть даны уточнения относительно практических процедур, необходимых для управления в кризисной ситуации, включая принцип транспарентности, который необходимо использовать, и стратегию коммуникации.

Статья 56

Отделение кризисного управления

1. Без ущерба для законодательства Сообщества, если Комиссия идентифицирует ситуацию, представляющую серьезный прямой или косвенный риск для здоровья людей, происходящий от кормов и продуктов питания, и этот риск нельзя предотвратить, исключить или уменьшить при помощи существующих положений, или с ним нельзя адекватно справиться исключительно путем использования Статей 53 и 54, то необходимо немедленно уведомить государства-члены и Ведомство.
2. Комиссия должна немедленно учредить отделение кризисного управления, в работе которого должно участвовать Ведомство, и обеспечить при необходимости научно-техническую поддержку.

Статья 57

Задачи отделения кризисного управления.

1. Отделение кризисного управления должно нести ответственность за сбор и оценку всей значимой информации, за установление параметров, которые необходимо предотвратить, уничтожить, уменьшить до допустимого уровня риска для здоровья людей как можно эффективнее и быстрее.
2. Отделение кризисного управления может потребовать поддержку со стороны государственного служащего или частного лица, чьи знания необходимы, чтобы справиться с кризисом.
3. Отделение кризисного управления должно держать общественность в курсе о существующих рисках и предпринимаемых мерах.

ГЛАВА V

ПРОЦЕДУРЫ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

РАЗДЕЛ 1

КОМИТЕТ И ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

*Статья 58***Комитет**

1. Комиссии необходима помощь со стороны Постоянного комитета по пищевой цепи и здоровью животных, который в дальнейшем именуют «Комитет». В его состав входят представители Комиссии. Комитет должен иметь отделы, которые решают конкретные задачи.
2. Если сделана ссылка на этот параграф, то необходимо использовать процедуру, описанную в Статье 5 Решения 1999/468/ЕС, в соответствии со Статьями 7 и 8.
3. Период, указанный в Статье 5(6) Решения 1999/468/ЕС должен составить три месяца.

*Статья 59***Функции Комитета**

Комитет должен выполнять функции, обозначенные этим Постановлением и другими положениями Сообщества для случаев и условий, описанных в этих положениях. Он может также проверить любой вопрос, который рассматривается в рамках этих положений, либо по инициативе Председателя или по письменному требованию одного из государств-членов.

*Статья 60***Процедура посредничества**

1. Без ущерба для использования других положений Сообщества. Если государство-член придерживается точки зрения о том, что предпринятые другим государством-членом меры в области безопасности продуктов питания не соответствуют данному Постановлению или, вероятно, влияют на работу внутреннего рынка, то оно должно передать данный вопрос на рассмотрение Комиссии, которая должна немедленно проинформировать другие государства - члены.
2. Два упомянутых государства-члена и Комиссия должны приложить усилия, чтобы решить эту проблему. Если они не могут достичь соглашения, то Комиссия может

потребовать заключения по соответствующему спорному научному вопросу от Ведомства. Сроки этого требования, согласно которым Ведомство должно представить заключение, должны быть установлены в рамках взаимного соглашения между Комиссией и Ведомством, после проведения консультаций с двумя государствами-членами.

РАЗДЕЛ 2

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 61

Статьи о рассмотрении действия соглашения

1. До января 2005 года и каждые шесть лет после Ведомство в сотрудничестве с Комиссией должно организовывать независимую внешнюю оценку своих достижений на основе круга обязанностей, обозначенного Правлением в сотрудничестве с Комиссией. В ходе оценки необходимо установить рабочие практики и влияние Ведомства. Оценка должна принимать во внимание взгляды заинтересованных сторон на уровне Сообщества и на национальном уровне.

Правление Ведомства должно изучать заключения оценки и предоставлять Комиссии рекомендации, которые могут быть необходимы для изменений в Ведомстве и в практике работы. Оценки и рекомендации должны быть сделаны открыто.

2. До 1 января 2005 года Комиссия должна опубликовать отчет об опыте, полученном при осуществлении Разделов 1 и 2 Главы IV.

3. Отчеты и рекомендации, указанные в параграфах 1 и 2, должны направляться в Совет и Европейский парламент.

Статья 62

Ссылки на Европейское ведомство по безопасности продуктов питания и Постоянный комитет по пищевой цепи и здоровью животных

1. Каждая ссылка в законодательстве Сообщества на Научный комитет по продуктам питания, Научный комитет по кормлению животных, Научный ветеринарный комитет, научный комитет по пестицидам, Научный комитет по растениям и Научный организационный комитет должна быть заменена ссылкой на Европейское ведомство по безопасности продуктов питания.

2. Каждая ссылка в законодательстве Сообщества на Постоянный комитет по продуктам питания, Постоянный комитет по кормам и Постоянный ветеринарный комитет должна заменяться ссылкой на Постоянный комитет по пищевой цепи и здоровью животных.

Каждая ссылка на Постоянный комитет по здоровью растений в законодательстве Сообщества, основанном на и включающем Директивы 76/895/ЕЕС, 86/362/ЕЕС, 86/363/ЕЕС, 90/642/ЕЕС и 91/414/ЕЕС в отношении защиты растительных продуктов и установления максимальных уровней остатков, должна заменяться ссылкой на Постоянный комитет по пищевой цепи и здоровью животных.

3. В целях параграфов 1 и 2 «законодательство Сообщества» должно означать Постановления Сообщества, Директивы и Решения.

4. Настоящим отменяются решения 68/361/ЕЕС, 69/414/ЕЕС и 70/372/ЕЕС .

Статья 63

Компетенция Европейского Агентства при оценке лекарственных препаратов

Данное Постановление не должно ущемлять компетенцию, присвоенную Европейскому агентству по оценке лекарственных препаратов Постановлением (ЕЕС) № 2309/93, Постановлением (ЕЕС) № 2377/90, Директивой Совета 75/319/ЕЕС⁽¹⁾ и Директивой Совета 81/851/ЕЕС⁽²⁾.

Статья 64

Приведение в действие работы Ведомства

Ведомство должно начинать работу с 1 января 2002 года.

Статья 65

Вступление в силу

Данное Постановление должно вступать в силу на 20 день после его публикации в *Официальном журнале Европейского Сообщества*.

Статьи 11 и 12 и Статьи с 14 по 20 должны применяться с 1 января 2005 года.

Статьи 29, 56, 57 и 60 и Статья 62(1) должны применяться с даты назначения членов Научного комитета и групп научных экспертов, о чем сообщается посредством уведомления в серии «С» Официального журнала.

Данное Постановление обязательно к исполнению и применяется непосредственно ко всем государствам-членам.

Подготовлено в Брюсселе, 28 января 2002.

Для Европейского парламента

Для Совета

Президент

Президент

P.COX

J.PIQUE I CAMPS

Наибольший объем: 47. БССР – 37, +. (Б.В.Ф. 25.05.10)

⁽¹⁾ OJ L 147, 9.6.1975, p.13 Директива с учетом поправок, внесенных Директивой 2001/83/ЕС Европейского парламента и Совета (OJ L 311, 28.11.2001, стр.67).

⁽²⁾ OJ L 317, 6/11/1981, p.1. Директива с учетом поправок, внесенных Директивой 2001/82/ЕС Европейского парламента и Совета (OJ L 311, 28.11.2001, стр.1)